

Installation Guide

Whirlpool Bath and Wall Surrounds

7612 Series, 7622 Series, 7632 Series

Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"



1032207-2-H

Installation Instructions



WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:



DANGER: Risk of electric shock. To reduce the risk of electric shock, connect the pump or blower only to a properly installed Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI)*. Do not remove the plug grounding pin. Do not use a grounding adapter.



WARNING: Risk of electric shock. A qualified electrician should make all electrical connections.



WARNING: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes. In Canada, install this unit in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1.

Building materials and wiring should be routed away from the pump body and other heat-producing components of the unit.

Grounding is required. The unit should be installed by a qualified service representative, and grounded.

Install to permit access for servicing.

A pressure wire connector marked "Earth/Ground" is provided within the wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, connect this connector to the grounding terminal of your electric service or supply panel with copper wire equivalent in size to the circuit conductor supplying this equipment.

*Outside North America, this device may be known as a Residual Current Device (RCD).

Product Information

Electrical Requirements

NOTE: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.

The installation must include a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). The GFCI protects against line-to-ground shock hazard. Use a 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated service for the whirlpool.

Product Notices



WARNING: Unauthorized modification of the pump or blower may cause unsafe operation and poor performance of the product. Do not relocate the pump or blower, or make other modifications to the system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the product. Sterling shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

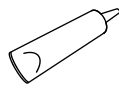
Factory-Assembled Features

Factory installed components include: pump with power supply cord, air switch transmitter, and whirlpool jets with suction fitting.

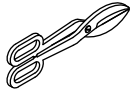
Connections and Service Access

Before installation, verify proper access to the final connections.

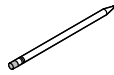
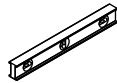
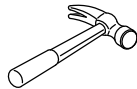
Tools and Materials



Clear 100%
Silicone Sealant



Tin Snips



Plus:

- Conventional woodworking tools and materials
- Drop cloth
- Mortar cement (recommended)
- 1x4s, and 2x4s or 2x6s
- Hole saw
- Galvanized or plated non-tapered flathead screws
- Furring Strips

Before You Begin

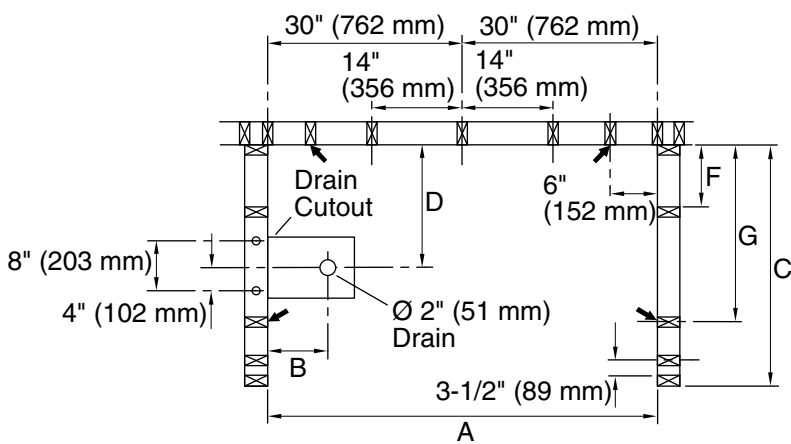
NOTICE: Risk of product damage. The wall surround sections are backed with foam to bring the back of the wall into contact with the stud framing. This foam is **not** packing material. Do not remove.

NOTICE: Risk of product damage. The two apron braces must be connected at all three bosses in order to be effective. One boss is on the whirlpool. The other two are on the apron. Make sure that the braces are properly connected before handling the unit. If necessary, glue the braces to each boss.

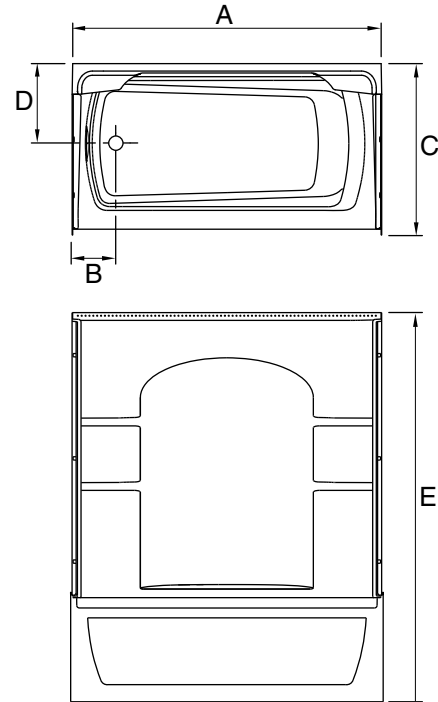
NOTICE: Risk of product damage. Do not install the whirlpool over open floor joists. The basin area requires no additional support when the subfloor is level and square with the stud framing. Install the whirlpool on an adequately supported, level subfloor. Use shims for additional support if the subfloor is uneven.

NOTE: Use clear 100% silicone sealant as directed. Do not use acrylic or other caulks.

- Observe all applicable plumbing, electrical, and building codes.
- This whirlpool is designed for alcove installations.
- Upon receipt, check for shortages or damage. Report any shortages or damage immediately.
- Do not remove the old fixture before you unpack and inspect the new unit.
- Store the whirlpool and wall surrounds in a safe place until you begin installation to avoid damage.
- If remodeling, measure the existing framework before removing the old whirlpool to make sure that the new whirlpool will fit. Make sure that the drain is in the correct location.
- Confirm adequate mounting and connection space for the water supply and drain installation.
- If your whirlpool is shipped with a liner, keep the liner in place until construction is complete. If a liner is not available, position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool.
- The whirlpool apron is not removable. An access panel is provided in the apron to allow servicing of the pump, if required.
- If you encounter any installation or performance problems, please do not hesitate to contact Sterling Plumbing at 1-888-STERLING in the USA or 001-877-680-1310 in Mexico.



 Recommended Support Clip Location (4 Total)



Diagrams shown are representative and for use with the table only. Your fixture may appear different from the illustrations.

Roughing-In

	A	B	C	D	E	F	G
7612 Series	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	75-1/4" (1911 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)
7622 Series	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	75-1/4" (1911 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)
7632 Series	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	76-1/4" (1937 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)

IMPORTANT! Dimensions given in the roughing-in information are critical for proper installation. Construct the framing and plumbing accurately.

IMPORTANT! All dimensions are nominal. The stud opening tolerance is plus 1/8" (3 mm) and minus 0.

NOTE: If a firewall is required, roughing-in dimensions must be increased according to the thickness of the firewall material. Stud opening dimensions must be measured toward the exposed side of the wall material.

NOTE: If installing this unit to a masonry wall, make provisions for plumbing connections. Construct a separate frame wall at least 6" (152 mm) from the masonry wall.

The whirlpool and optional wall surrounds can be installed directly to the framing studs, over wallboard, or over other water-resistant wall material. When installing over wallboard or other water-resistant wall material, the framing dimensions must be increased to accommodate the material thickness.

Make sure the flooring offers adequate support for this product, and verify that the subfloor is flat and level.

For whirlpools with wall surrounds, installing accessories that require backing or support is not recommended.

1. Construct the Framing

Construct the Floor

IMPORTANT! Construct the floor of plywood. If the whirlpool is installed over material other than plywood, friction may cause squeaking over time.

- If the subfloor is constructed of a material other than plywood, position the supplied felt pad so all supports will rest on it.

NOTE: The "Roughing-In" section identifies the location of the drain.

- Cut a hole in the floor large enough to fit the drain assembly selected for your installation.

Install the Framing

IMPORTANT! Dimensions given in the roughing-in information are critical for proper installation. Refer to the "Roughing-In" section for dimensions.

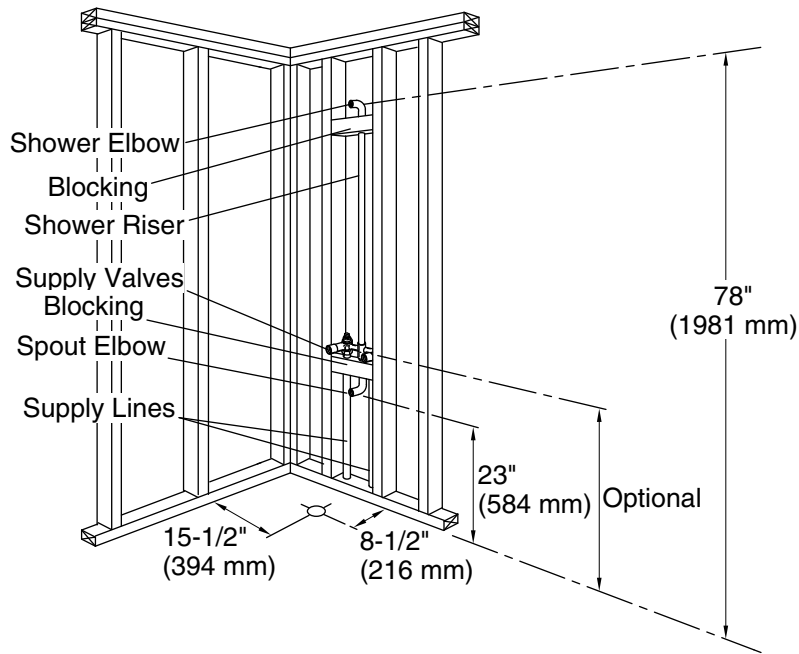
IMPORTANT! For installations with wall surrounds, provide support for the vertical wall flanges at 33-1/4" (845 mm).

IMPORTANT! The framing for each stud should be plumb and square to within 1/8" (3 mm). Shimming may be required.

- Carefully measure the whirlpool.
- Construct 2x4 framing using the dimensions specified in the "Roughing-In" section.
- Construct an access panel to allow access for servicing the faucets and drain.

IMPORTANT! For installations with wall surrounds, do not allow fiber or other soft insulation to drop down into the back channel, as this could damage the whirlpool.

- For installations with wall surrounds, cover or seal any loose material.



2. Install the Rough Plumbing

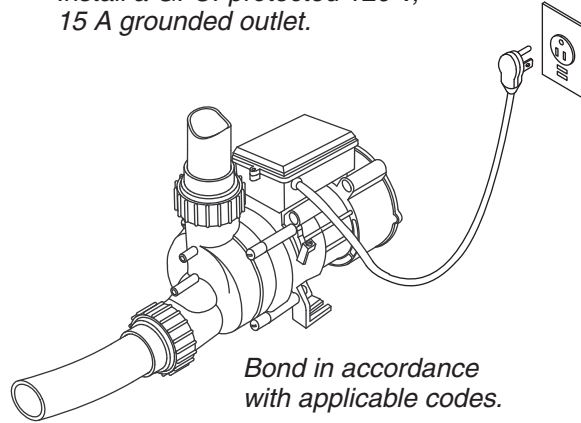
NOTE: Provide access to all plumbing connections to simplify future maintenance.

- Locate the rough plumbing for the drain according to the roughing-in dimensions.

NOTE: If the plumbing will be installed on the unfinished stud wall, install the supplies **after** the surround walls are installed.

- Position the water supplies according to the roughing-in information. Cap the supplies and check for leaks.
- Strap the supply lines to the stud framing.
- Install the valves according to the manufacturer's instructions. Do not install the trim at this time.

*Install a GFCI-protected 120 V,
15 A grounded outlet.*



*Bond in accordance
with applicable codes.*

3. Install the Electrical Outlet



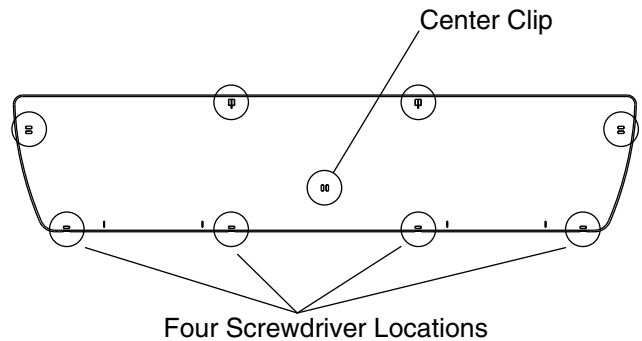
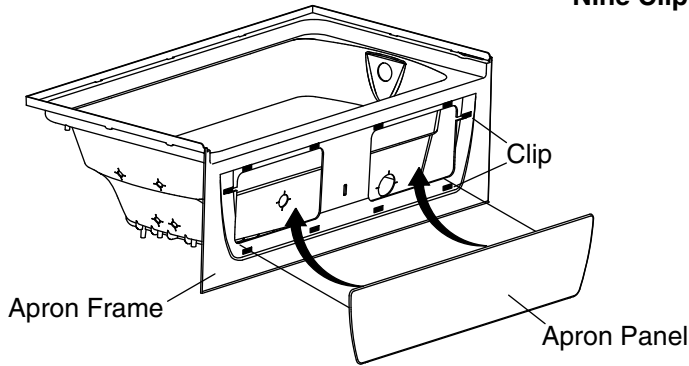
WARNING: Risk of electric shock. Do not turn on the power until instructed to do so.

NOTE: The whirlpool is equipped with a cord and plug. All pump and control wiring has been completed at the factory.

NOTE: Refer to the label near the pump. This label identifies the electrical rating and model number of the whirlpool.

- Install a GFCI- or RCD-protected, 120 V, 15 A grounded outlet behind the whirlpool and within 24" (610 mm) of the pump location. No other load should be on this circuit.
- Install a bonding (grounding) conductor at the future location of the pump in accordance with any applicable local codes.

Nine Clip Locations



4. Install the Whirlpool

Remove the Apron Access Panel

- Insert a flat-blade screwdriver or other prying tool into one of the screwdriver slots.
- Use the screwdriver to pry the bottom clip out and release the clip.
- Repeat this procedure at the remaining screwdriver slots.
- When all bottom clips are released, pull the bottom of the panel away from the apron to release the remaining clips.
- When the bottom of the panel is clear, lower the panel until the top of the panel is clear.
- Store the panel in a safe place.

Prepare the Whirlpool

NOTE: If your whirlpool is shipped with a liner, keep the liner in place until construction is complete. If a liner is not available, position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool.

- Install the whirlpool drain and overflow to the unit according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.
- If the subfloor is not constructed of plywood, position the provided felt pad so the whirlpool supports will rest on it.

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the apron or apron braces, or by the piping or pump. Do not use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

IMPORTANT! Ensure that each apron brace is connected at all bosses.

IMPORTANT! Use care to properly position the whirlpool in the alcove, as proper placement is critical for attachment to the studs. Clear all material away from the pump support bracket area and the whirlpool supports. The pump support bracket and the whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

- Carefully lift the whirlpool into place.
- Make sure the pump support bracket and whirlpool supports do not rest in the bed material.
- Verify that the whirlpool is properly positioned with respect to the intended finished wall. Depending on the installation, the outer edge of the whirlpool should be flush with the intended finished wall at floor level.

Install the Whirlpool (cont.)

- Verify that the whirlpool is level and resting on all supports. The whirlpool should be within 1/8" (3 mm) of level from side to side, and within 1/4" (6 mm) of level lengthwise. If the whirlpool is not level, remove the whirlpool and place shims under the supports.

Install the Whirlpool

- Remove the whirlpool from the alcove.

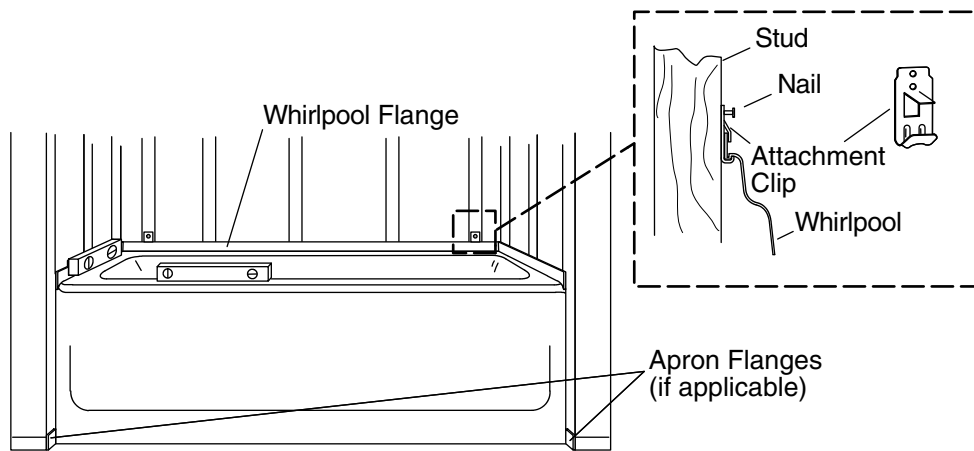
NOTE: The whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

- Build a dam to keep the flooring material clear of the drain area.

NOTE: Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide adequate support.

NOTE: Do not spread mortar around the whirlpool supports.

- Spread a 2" (51 mm) layer of mortar on the subfloor.
- Remove the dam.
- Move the whirlpool into position.
- Make sure the pump support bracket does not rest in the bed material.
- Verify that the whirlpool is level and resting on all supports.



5. Secure the Whirlpool to the Stud Framing

NOTE: This whirlpool is designed for installation into regularly-spaced framing. If there is a gap between the edge of the whirlpool and the stud, add shims to the stud to bring the stud to within 1/8" (3 mm) of the whirlpool.

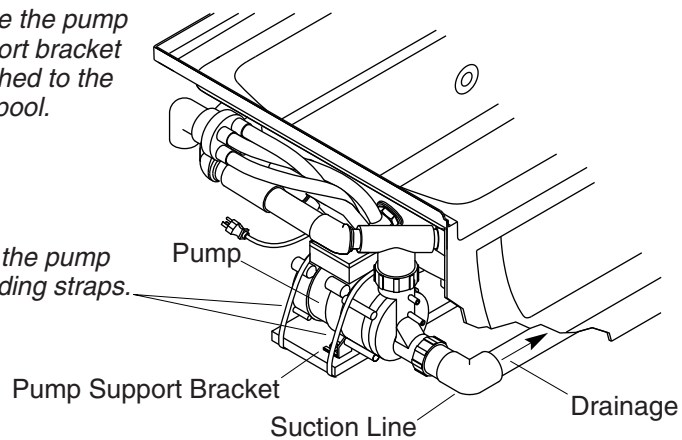


CAUTION: Risk of property damage. Do not nail or drill through the whirlpool flange, as this may crack the flange and cause leaks.

- Position the bottom lip of the attachment clip at the side of the stud and under the edge of the whirlpool. Slide the adjustment clip into place between the center of the stud and the whirlpool.
- Bend the tab of the clip over the whirlpool flange with a pair of pliers.
- Secure the attachment clip to the center of the stud using either large-head roofing nails or non-tapered flathead screws.

Leave the pump support bracket attached to the whirlpool.

Cut the pump banding straps.



6. Cut the Pump Banding Straps

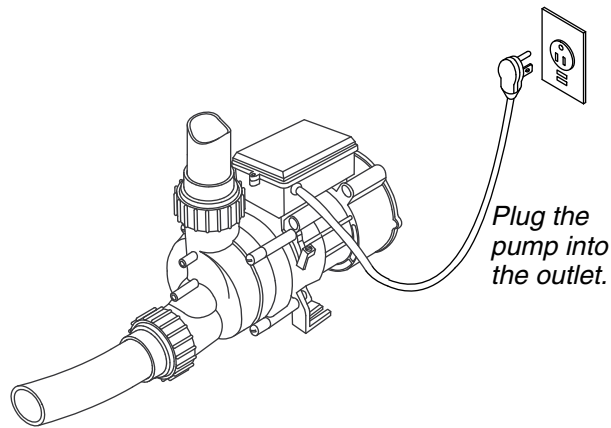
IMPORTANT! This step is necessary to make your whirlpool operate more quietly.

IMPORTANT! Do not raise the pump higher than it was before you cut the pump banding straps. If the pump is raised too high, it will not prime properly.

- Cut the two pump banding straps from the whirlpool pump with a pair of tin snips.
- Make sure the pump is not in direct contact with the whirlpool harness.

7. Connect the Drain

- Connect the drain to the trap according to the manufacturer's instructions.
- Check the drain connections for leaks.



8. Connect and Test the Whirlpool

Make Connections



WARNING: Risk of electric shock. To reduce the risk of electrical shock, connect the pump only to a properly installed Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). Do not remove the plug grounding pin. Do not use a grounding adapter.

- Verify that the air actuator tubing is securely attached to the pump and to the air switch button in the whirlpool.
- Make sure the tubing is not kinked or damaged, and that the tubing slips into place on adapters at the switch and at the pump.
- Visually inspect the whirlpool pump and piping harness for damage.
- Verify that the bonding conductor is connected to the pump in accordance with the applicable codes.
- Plug the electrical cord into the GFCI or RCD outlet.

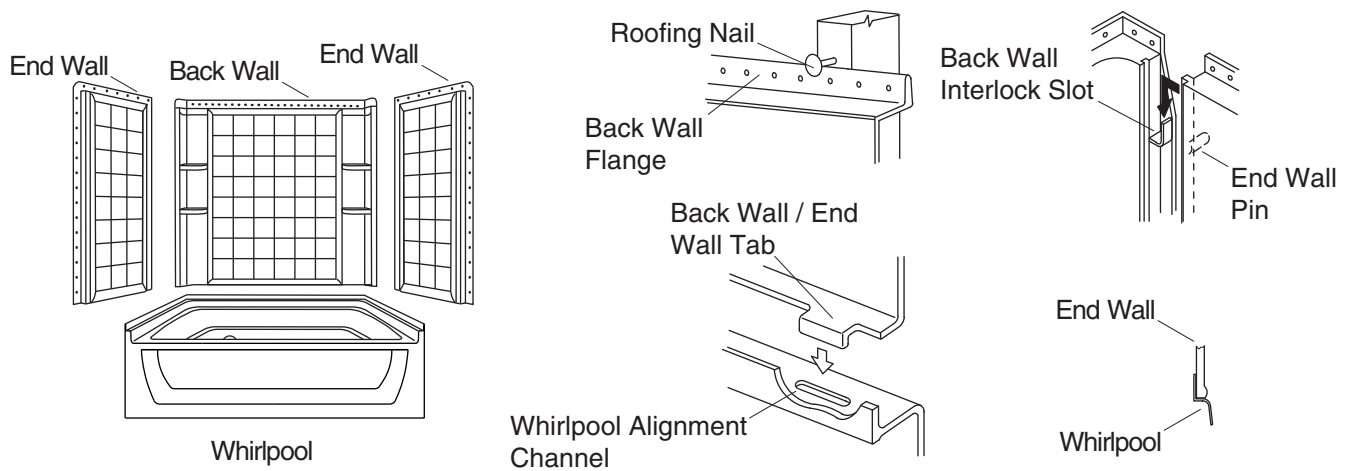
Test Run the Whirlpool

For additional information on whirlpool operation, see the "Confirm Proper Operation" section of this guide.



CAUTION: Risk of property damage. Do not fill the whirlpool above the bottom of the overflow drain. Doing so may cause the whirlpool piping to leak. The whirlpool is not designed to hold water above the overflow.

- Check all electrical connections and make sure the electrical power to the whirlpool is turned on.
- Verify that the pump banding straps have been cut.
- Fill the whirlpool with water to at least 2" (51 mm) above the top of the highest jet.
- Operate the whirlpool for 5 minutes. Check all whirlpool piping connections for leaks.
- Turn off the whirlpool, then drain.



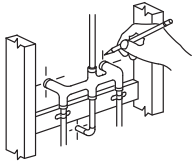
9. Pre-Fit the Wall Surrounds

IMPORTANT! Do not secure the walls to the stud framing until instructed to do so.

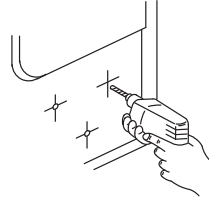
NOTE: If the shower valves or controls prevent the plumbing wall section from being properly positioned before the necessary holes are cut, cut the holes according to the "Cut Holes for the Valves and Spout" section and then return to this page.

NOTE: When installing the back wall, fit the back wall tabs into the whirlpool alignment channels, as shown.

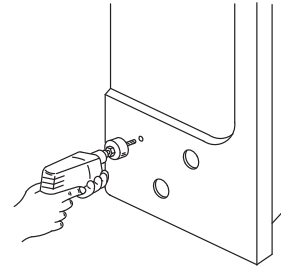
- Position the back wall on the whirlpool.
- Temporarily secure the back wall over the whirlpool flange with a roofing nail or other fastener. Install the fastener so it can be removed easily. Do not drive the nail in so far that it prevents the back wall from positioning properly when the end walls are installed.
- Attach the two end walls to the back wall. Slide the end wall pins into the back wall interlock slots.
- Verify that the assembled wall surround is resting properly on the whirlpool. If the wall surround needs to be adjusted, remove the roofing nail at the back wall.
- Verify that the end walls are flush with the edge of the whirlpool. If necessary, shift the end walls until they are flush.
- Verify that the wall sections are properly aligned with the studs at the upper and vertical wall flanges.



1. Mark center of valves and spout.



2. Drill pilot holes.



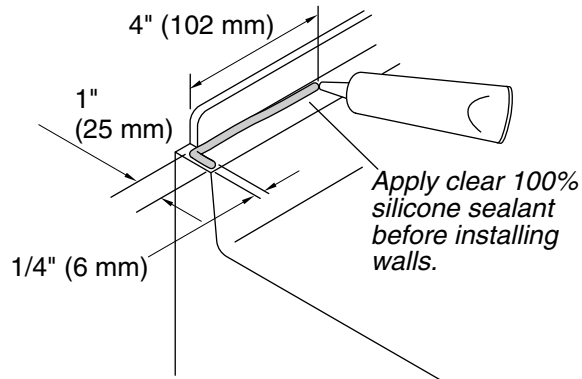
3. Cut holes.

10. Cut Holes for the Valves and Spout

- Determine and mark the location for the mixing valve, shower, and bath spout holes on the back surface of the surround wall.
- Protect the bottom of the unit with a clean drop cloth.
- Drill 1/4" (6 mm) pilot holes at the marked locations.

IMPORTANT! If using a round hole saw or a saw that cuts on the push stroke to cut the holes, cut the holes from the front, or finished side of the wall. If using a jigsaw or other reciprocating saw that cuts on the pull stroke, cut the holes from the rear of the wall.

- Carefully cut the fixture holes.
- Clean any debris from the whirlpool to reduce the risk of surface damage. Be careful not to scratch the surface of the unit.

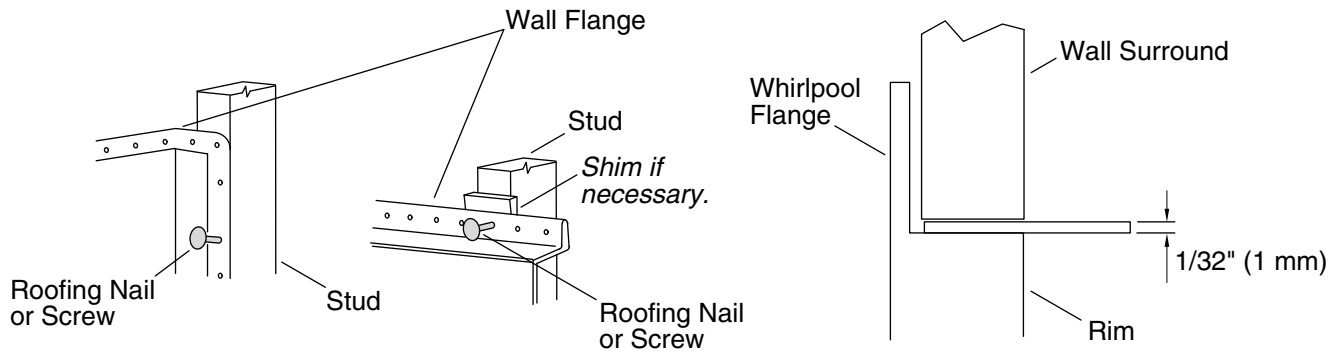


11. Apply 100% Silicone Sealant

IMPORTANT! Use clear 100% silicone sealant. Latex, caulk, or siliconized latex sealants do not provide water and mildew resistance over the life of the product.

IMPORTANT! Do not allow the sealant to set before the end walls are installed. After applying sealant, immediately proceed to the "Install the Wall Surrounds" section of this guide.

- Clean and dry the outer few inches of the whirlpool flange where the end walls will be installed.
- Apply an L-shaped bead of clear 100% silicone sealant at each outer end of the flange where the end walls will be installed. Apply the bead so it is 1/4" (6 mm) wide and 1" (25 mm) by 4" (102 mm) long, as shown in the illustration.



12. Install the Wall Surrounds

Secure the Wall Surrounds

- Attach the end wall to the back wall by engaging the wall interlocks and wall tabs.
- Remove the temporary nail from the top of the back wall flange.



CAUTION: Risk of property damage. Wall surrounds must rest within 1/32" (1 mm), or the thickness of a credit card, from the whirlpool rim to prevent leakage.

- Verify that the walls are seated firmly on the whirlpool, and that the back wall interlocks are engaged.
- Make sure the front edges of the end walls are flush with the front edge of the whirlpool. If there is a gap, pull the end walls slightly forward to eliminate the gap.



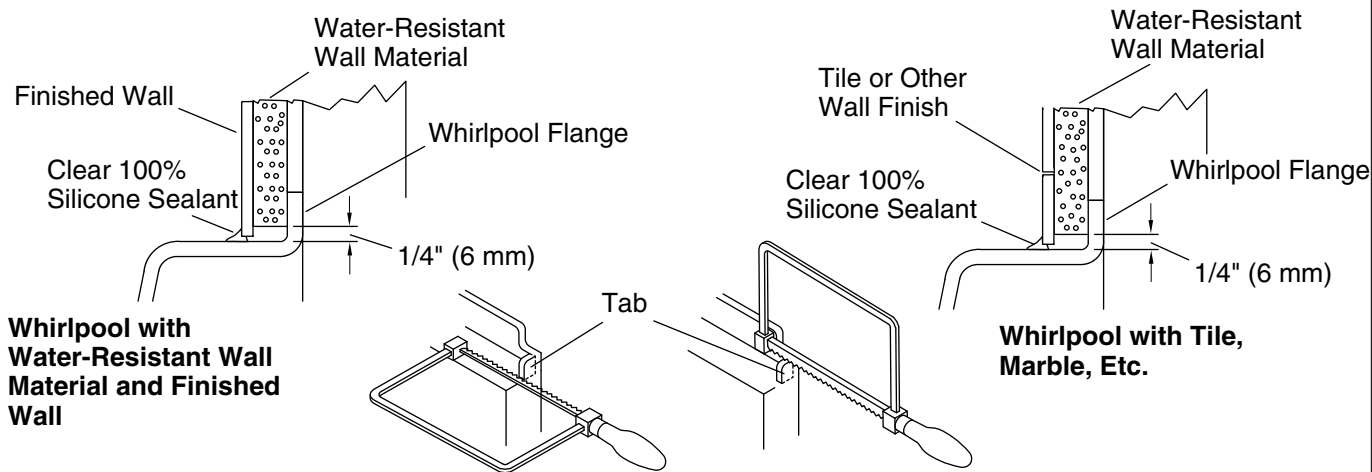
CAUTION: Risk of property damage. If using screws rather than nails, use non-tapered flathead screws. **Do not overtighten.** Excessive tightening can damage the flange, and may cause leaks.

- Starting from the bottom of the end walls and working up, secure the end walls with large-head roofing nails or non-tapered flathead screws at the dimples on the vertical wall flanges.
- Secure the flanges across the top of the wall panels at every stud location.

Seal the Wall Surrounds

NOTE: When applying water-resistant wall material over the whirlpool flanges, maintain a 1/8" (3 mm) gap between the wall surround and the wall material. This gap serves as a contact barrier if water should ever seep behind the applied sealant.

- Cover the flanges around the wall surrounds and the whirlpool with water-resistant wall material, leaving a 1/8" (3 mm) gap between the flanges and the wall material.
- Seal the gap between the flanges and the wall material with clear 100% silicone sealant. Allow the sealant to cure according to the manufacturer's instructions.
- Apply clear 100% silicone sealant between the whirlpool and the finished wall material to seal the joints.



13. Complete the Finished Wall

NOTE: Locate and size the holes for the valves, shower control, spout, and/or shower in the walls according to the manufacturer's requirements.

IMPORTANT! When applying the water-resistant wall material over the whirlpool flange, leave a 1/4" (6 mm) gap between the whirlpool rim edge and the wall material. This gap helps to reduce the possibility of water seeping into the wall material.

- Brush all dust and debris from the whirlpool flange.
- Cover the framing with water-resistant wall material.
- Seal the 1/4" (6 mm) gap between the whirlpool rim edge and the water-resistant wall material with clear 100% silicone sealant.

NOTE: The tabs, shown in the illustration, are for installation with a wall surround, not with finished wall material. If installing the whirlpool against tile or other finished wall material, the tabs may interfere with installation. If so, the tabs may be removed.

IMPORTANT! When removing the tabs, take care not to scratch or mar the whirlpool's finished surface.

- Using a coping saw, cut the tab off as close to the whirlpool wall and deck as possible.
- Remove the tab.
- Use a file, rasp, or sharp knife to smooth the rough edges.

- Install the finished wall over the water-resistant wall material.

14. Finish the Installation



CAUTION: Risk of property damage. Make sure a watertight seal exists around the whirlpool drain and overflow, or the whirlpool may leak.

For All Installations

- Apply clear 100% silicone sealant to all openings around the valves and outlets before installing the cover plates or flanges. Allow the sealant to cure.
- Install the faucet trim according to the manufacturer's instructions.
- Remove the protective covering from the basin of the whirlpool.
- Apply clear 100% silicone sealant between the whirlpool and the finished floor or baseboard.
- Allow the sealant to cure according to the manufacturer's instructions.

For Miscellaneous Accessory Installations

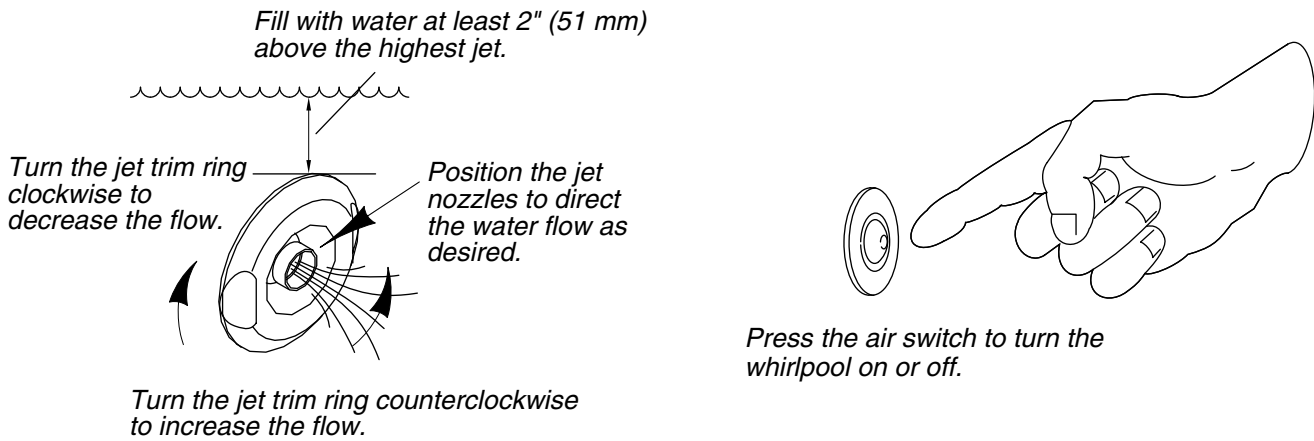
Finish the Installation (cont.)



CAUTION: Risk of property damage. Do not make additional holes in the wall surround or whirlpool without adding adequate clear 100% silicone sealant. Additional holes made to install any accessories may cause leakage.

NOTE: For installations with wall surrounds, install the shower curtain rod above the top of the wall surrounds.

- Install any accessories according to the manufacturer's instructions.
- Verify that all holes in the finished wall are properly sealed with 100% silicone sealant.



15. Confirm Proper Operation

Inspect the Installation

- Verify all electrical connections.
- Verify that the pump banding straps have been cut.

Fill the Whirlpool

NOTE: The whirlpool jets are adjustable. Turn the jet trim ring to increase or decrease the flow.

- Position all jet nozzles so they face down toward the basin.
- Fill the whirlpool to at least 2" (51 mm) above the top of the highest jet.

Confirm Operating Sequence

- Press the air switch to turn on the whirlpool jets.
- Verify that the pump starts and operates without excessive noise or vibration.
- Verify that water is circulating and flowing from each jet.
- Adjust each jet for optimum flow. Turn the trim ring to increase or decrease the flow.
- Press the air switch a second time to turn off the whirlpool.
- Drain the whirlpool.

16. Install the Apron Access Panel

IMPORTANT! Risk of product damage. Ensure that the tabs are aligned before pressing the apron panel into place. Improper alignment can damage the clips.

- Ensure that the apron area is free from obstructions.
- Align the center clip of the access panel with the center slot of the apron frame.
- Press the center clip until the apron panel snaps into place.
- Slide the apron panel up under the apron frame until the two top clips engage and the apron panel aligns with the remaining clip positions.
- When positioned, press on each of the remaining clip locations to engage the snap-in clips.

Troubleshooting

This troubleshooting guide is for general aid only. An Authorized Service Representative or qualified electrician should correct all electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Whirlpool does not start/stop.	A. No power to the pump motor.	A. Reset the GFCI breaker. Check the wiring. Contact a qualified electrician if necessary.
	B. Air actuator does not work.	B. Connect, straighten, clean, or replace air actuator tubing. Replace the air actuator.
	C. Pump motor does not work.	C. Replace the pump motor.
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	A. Jet is closed.	A. Rotate the jet trim ring to open.
	B. Jet is blocked.	B. Remove the blockage.
3. Whirlpool stops by itself.	A. GFCI trips.	A. Identify the source of fault and correct it. Contact a qualified electrician if necessary.
	B. Suction blocked.	B. Remove the obstruction.
	C. Jets are blocked.	C. Remove the blockage.
	D. Motor has overheated and the protection device has activated.	D. Check for blockage at the motor vents. Remove blockage and allow motor to cool. Check for suction blockage. Remove the blockage and allow motor to cool. Check for jet blockage. Remove the blockage and allow motor to cool.
4. Whirlpool is noisy.	A. Pump banding straps that hold the pump to the whirlpool have not been cut.	A. Cut the pump banding straps with a pair of tin snips.
5. Motor runs but the pump will not prime (cavitates).	A. Pump is shimmed too high.	A. Lower pump/control to subfloor level.
	B. Small air leak at the pump inlet.	B. Securely tighten nut(s) on intake side of pump.
	C. Pump is not working.	C. Replace motor/pump.
6. Leakage is detected under the whirlpool.	A. Piping leaks.	A. Repair any piping leaks.
	B. Inadequate sealant application.	B. Apply clear 100% silicone sealant as required.
7. Mold or mildew detected at the wall seams (for units with wall surrounds).	A. Infrequent cleaning.	A. Use a sharp wooden or plastic object to scrape any buildup from the seam. Increase the frequency of cleaning.
8. Water damage at the finished walls.	A. Seam at the finished wall was not sealed.	A. Seal the seam with clear 100% silicone sealant, following the manufacturer's instructions.

Guide d'installation

Baignoire à hydromassage et encadrements muraux

Instructions d'installation



AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de produits électriques, toujours observer les précautions de base, notamment:



DANGER: Risque de choc électrique. Pour réduire le risque d'électrocution, raccorder la pompe ou le souffleur uniquement à un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) installé de manière adéquate*. Ne pas retirer la broche de mise à la terre de la fiche. Ne pas utiliser un adaptateur de mise à la terre.



AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Un électricien qualifié doit effectuer toutes les connexions électriques.



AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Déconnecter l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien.

AVIS: Respecter tous les codes de plomberie et électriques locaux. Installer cet ensemble conformément au Code canadien de l'électricité, Partie 1.

Les matériaux de construction et le câblage doivent être acheminés loin du corps de la pompe et des autres composants de l'ensemble qui dégagent de la chaleur.

Une mise à la terre est requise. L'ensemble doit être installé par un représentant qualifié et doit être mis à la terre.

Installer de façon à permettre un accès pour l'entretien.

Un connecteur à pression pour câbles marqué "Earth/Ground" (Terre/Masse) est fourni dans le compartiment de câblage. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder ce connecteur à une borne de terre du panneau de service électrique ou du panneau d'alimentation avec un câble en cuivre ayant la même dimension que le conducteur du circuit qui alimente cet équipement.

* Hors de l'Amérique du Nord, ce dispositif peut être connu sous le nom de dispositif à courant résiduel (RCD).

Information sur le produit

Installations électriques requises

REMARQUE: Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant technique ou un personnel ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger.

L'installation doit inclure un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) de classe A. Le disjoncteur GFCI protège contre les risques d'électrocution fil sous tension-terre. Utiliser une alimentation de 120 V, 15 A, 60 Hz dédiée à la baignoire à hydromassage.

Notices du produit



AVERTISSEMENT: Des modifications non autorisées de la pompe ou du souffleur pourraient provoquer un fonctionnement dangereux et une mauvaise performance du produit. Ne pas déplacer la pompe ou le souffleur, et ne pas effectuer d'autres modifications sur le système, étant donné que cela pourrait affecter les performances et le fonctionnement sans danger du produit. Sterling n'assume aucune responsabilité sous sa garantie ou autre pour des blessures ou

Information sur le produit (cont.)

endommagements causés par de telles modifications non autorisées.

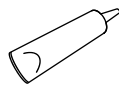
Caractéristiques de composants assemblés à l'usine

Les composants installés en usine comprennent une pompe avec cordon d'alimentation, un émetteur de commutateur de débit d'air, et des jets d'hydromassage avec raccord d'aspiration.

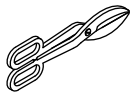
Connexions et accès pour l'entretien

Avant d'effectuer l'installation, s'assurer d'avoir un accès suffisant aux connexions finales.

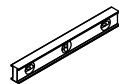
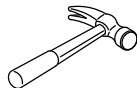
Outils et matériel



Mastic à la silicone claire à 100%



Cisailles de Ferblantier



Plus:

- Outils conventionnels de menuiserie et matériels
- Bâche de protection
- Mortier (optionnel)
- 1 x 4 et 2 x 4 ou 2 x 6
- Scie cylindrique
- Plaqués ou vis à tête plate non coniques galvanisés
- Tasseaux

Avant de commencer

AVIS: Risque d'endommagement du produit. Les sections d'encadrement mural sont munies d'un renfort de mousse destiné à connecter l'arrière du mur avec le pan à colombages. Cette mousse n'est **pas** un matériau d'emballage. Ne pas retirer.

AVIS: Risque d'endommagement du produit. Les deux entretoises du tablier doivent être connectées au niveau des trois bossages pour pouvoir être efficaces. Un bossage se trouve sur la baignoire à hydromassage. Les deux autres se trouvent sur le tablier. S'assurer que les entretoises sont connectées de manière adéquate avant de manipuler l'ensemble. Si nécessaire, coller les entretoises sur chaque bossage.

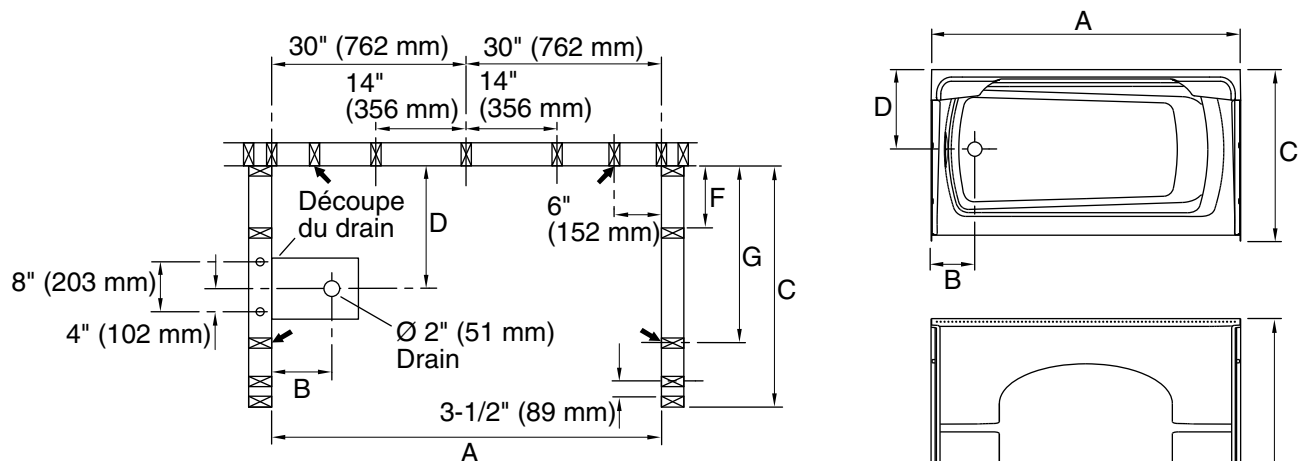
AVIS: Risque d'endommagement du produit. Ne pas installer la baignoire à hydromassage sur des solives de plancher exposées. Si le sous-plancher est de niveau et perpendiculaire avec le pan à colombages, l'espace de la vasque de la baignoire ne nécessite pas de support supplémentaire. Installer la baignoire à hydromassage sur un sous-plancher nivelé et avec support adéquat. Utiliser des cales pour un support supplémentaire si le sous-plancher n'est pas nivelé.


REMARQUE: Utiliser du mastic à la silicone à 100% transparent selon les instructions. Ne pas utiliser de l'acrylique ou d'autres matériaux d'étanchéité.

- Respecter tous les codes locaux applicables, en ce qui concerne l'électricité, la plomberie et le bâtiment.
- Cette baignoire à hydromassage est conçue pour des installations en alcôve.

Avant de commencer (cont.)

- Au moment de la réception, rechercher des articles manquants ou des dommages. Reporter immédiatement les pièces manquantes ou les dommages.
- Ne pas retirer l'ancien ensemble avant d'avoir déballé et examiné le nouveau.
- Entreposer la baignoire à hydromassage et les encadrements muraux dans un endroit sûr en attendant de commencer l'installation, afin d'éviter tout endommagement.
- Dans le cas d'une rénovation, mesurer l'ossature existante avant de retirer l'ancienne baignoire à hydromassage afin de s'assurer que la nouvelle baignoire à hydromassage peut être adaptée. S'assurer que le drain se trouve à l'emplacement adéquat.
- Confirmer qu'il y a un espace adéquat pour le montage et la connexion pour l'installation de l'alimentation en eau et du drain.
- Si la baignoire à hydromassage a été expédiée avec un revêtement, maintenir celui-ci en place jusqu'à ce que la construction soit terminée. S'il n'y a pas de revêtement, placer une toile de protection ou un matériau similaire dans le fond de la baignoire à hydromassage.
- Le tablier de la baignoire à hydromassage n'est pas amovible. Un panneau d'accès est fourni dans le tablier afin de permettre un entretien de la pompe, le cas échéant.
- En cas de problèmes d'installation ou de performance, ne pas hésiter à appeler Sterling Plumbing au 1-888-STERLING aux É.-U. ou au 001-877-680-1310 au Mexique.



 Emplacement recommandé pour les clips de support (4 total)

Les diagrammes montrés sont à titre représentatif et pour utilisation avec le tableau uniquement. L'appareil peut apparaître différent des illustrations.

Raccordement

	A	B	C	D	E	F	G
Série 7612	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	75-1/4" (1911 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)
Série 7622	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	75-1/4" (1911 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)
Série 7632	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	76-1/4" (1937 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)

IMPORTANT! Les dimensions fournies dans le plan de raccordement sont de première importance pour une bonne installation. Construire la charpente et installer la plomberie avec précision.

IMPORTANT! Toutes les dimensions sont nominales. La tolérance d'ouverture des montants est de plus 1/8" (3 mm) et moins 0.

REMARQUE: Si un pare-feu est requis, les dimensions de raccordement doivent être augmentées en fonction de l'épaisseur du matériau du pare-feu. Les dimensions d'ouverture des montants doivent être mesurées vers le côté exposé du matériau du mur.

REMARQUE: Si cet ensemble est installé sur un mur de maçonnerie, prendre les mesures nécessaires pour les raccordements de la plomberie. Construire un mur à ossature séparé à 6" (152 mm) au moins du mur en maçonnerie.

La baignoire à hydromassage et les encadrements muraux optionnels peuvent être installés directement sur les montants de la charpente, sur un panneau mural, ou par-dessus du matériau pour mur hydrofuge. Lors de l'installation sur un panneau mural ou un autre matériau pour mur hydro-résistant, les dimensions de la charpente doivent être augmentées pour s'adapter à l'épaisseur du matériau.

S'assurer que le revêtement de plancher offre un support adéquat pour ce produit et vérifier que le sous-plancher est plat et de niveau.

Raccordement (cont.)

Pour les baignoires à hydromassage avec des encadrements muraux, il n'est pas recommandé d'installer des accessoires qui nécessitent un renfort ou un support.

1. Construire la charpente

Construire le plancher

IMPORTANT! Construire le plancher en contreplaqué. Si la baignoire à hydromassage est installée sur du matériau autre que du contreplaqué, une friction pourrait causer un grincement au fil du temps.

- Si le sous-plancher est construit avec du matériau qui n'est pas du contreplaqué, positionner le morceau de feutre fourni de manière à ce que tous les supports s'y reposent.

REMARQUE: La section "Raccordement" identifie l'emplacement du drain.

- Découper un trou assez grand dans le plancher pour y adapter l'ensemble de drain choisi pour l'installation en question.

Installer la charpente

IMPORTANT! Les dimensions fournies dans le plan de raccordement sont de première importance pour une bonne installation. Se référer à la section "Raccordement" pour les dimensions.

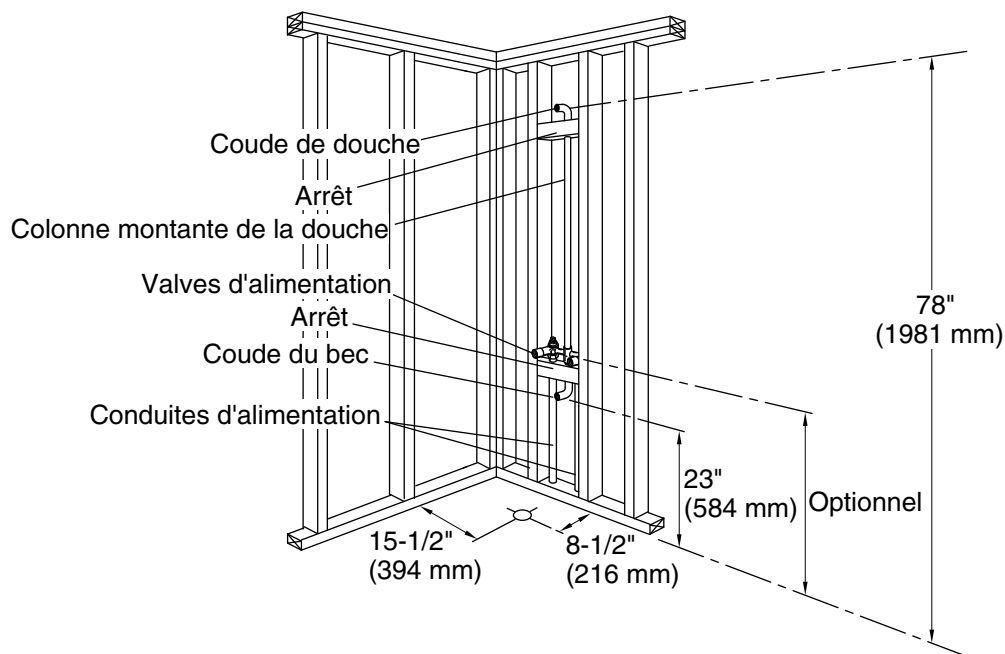
IMPORTANT! Pour les installations avec encadrements muraux, fournir un support pour les rosaces murales verticales à 33-1/4" (845 mm).

IMPORTANT! La charpente pour chaque montant doit être d'aplomb et verticale dans un rayon de 1/8" (3 mm). Il sera peut-être nécessaire d'utiliser des cales.

- Mesurer la baignoire à hydromassage avec précaution.
- Construire une charpente de 2x4 en utilisant les dimensions spécifiées dans la section "Raccordement".
- Construire un panneau d'accès pour permettre un accès pour l'entretien des robinets et du drain.

IMPORTANT! Pour les installations avec des encadrements muraux, ne pas laisser de la fibre ou d'autres matériaux isolants mous tomber dans le canal arrière, étant donné que ceci pourrait endommager la baignoire à hydromassage.

- Pour les installations avec des encadrements muraux, couvrir ou sceller tout matériau lâche.



2. Installer la plomberie de raccordement

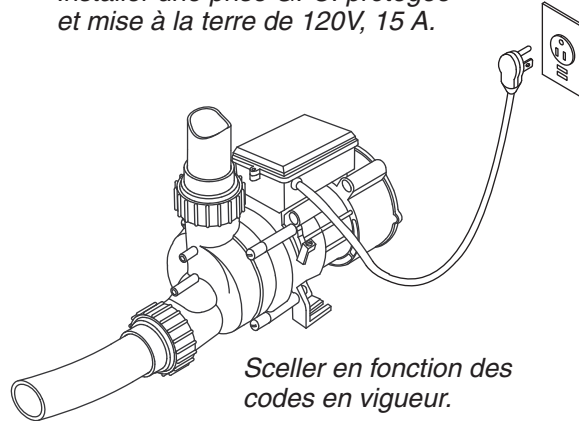
REMARQUE: Prévoir un accès à toutes les connexions de la plomberie pour simplifier tout entretien futur.

- Positionner la plomberie de raccordement pour le drain selon les dimensions de raccordement.

REMARQUE: Si la plomberie doit être installée sur le colombage non fini, installer les tuyaux d'alimentation **après** l'installation des murs d'encadrement.

- Placer les tuyaux d'alimentation en suivant les instructions du plan du raccordement. Boucher les alimentations et s'assurer de l'absence de fuites.
- Attacher les tuyaux d'alimentation sur la charpente.
- Installer les vannes conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer la garniture pour l'instant.

*Installer une prise GFCI protégée
et mise à la terre de 120V, 15 A.*



*Sceller en fonction des
codes en vigueur.*

3. Installer la prise de courant



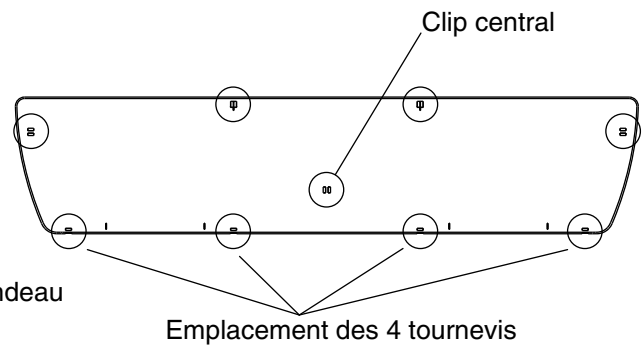
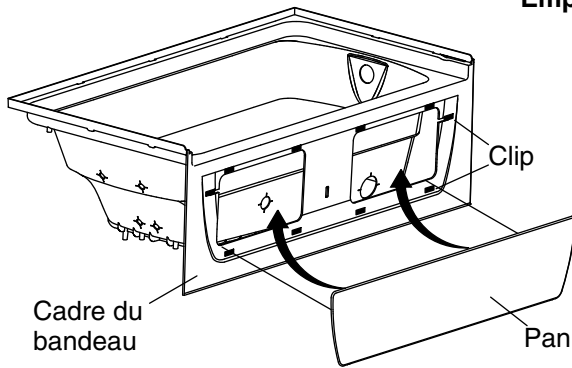
AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Ne pas mettre l'ensemble sous alimentation avant instruction spécifique.

REMARQUE: La baignoire à hydromassage est munie d'une prise et d'un cordon. Tout le câblage de la pompe et de la commande a été effectué en usine.

REMARQUE: Se référer à l'étiquette située près de la pompe. Cette étiquette identifie les caractéristiques électriques et le numéro de modèle de la baignoire à hydromassage.

- Installer une prise de 120 V et 15 A, protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou un dispositif de protection à courant résiduel (RCD) et dans un rayon de 24" (610 mm) de l'emplacement de la pompe. Aucune autre charge ne doit être branchée sur ce circuit.
- Installer un conducteur de continuité de masse (de mise à la terre) à l'emplacement futur de la pompe selon les codes locaux applicables.

Emplacement des 9 clips



4. Installer la baignoire à hydromassage

Retirer le panneau d'accès du tablier

- Insérer un tournevis à lame plate ou un autre outil à levier dans l'une des fentes pour tournevis.
- Utiliser le tournevis pour relever le clip inférieur et libérer le clip.
- Répéter cette procédure au niveau des fentes de tournevis restantes.
- Lorsque tous les clips inférieurs sont relâchés, tirer le dessous du panneau à l'écart du tablier afin de relâcher les clips restants.
- Lorsque le bas du panneau est dégagé, abaisser ce dernier jusqu'à en dégager le dessus.
- Entreposer le panneau dans un endroit sûr.

Préparer la baignoire à hydromassage

REMARQUE: Si la baignoire à hydromassage a été expédiée avec un revêtement, maintenir celui-ci en place jusqu'à ce que la construction soit terminée. S'il n'y a pas de revêtement, placer une toile de protection ou un matériau similaire propre dans le fond de la baignoire à hydromassage.

- Installer le drain de la baignoire à hydromassage et le trop-plein sur l'ensemble conformément aux instructions du fabricant. Ne pas connecter le siphon pour l'instant.
- Si le sous-plancher n'est pas construit avec du contreplaqué, positionner le morceau de feutre fourni de manière à ce que les supports de la baignoire à hydromassage s'y reposent.

IMPORTANT! Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le tablier ou les entretoises du tablier, ou par la tuyauterie ou la pompe. Ne pas utiliser la tuyauterie ou la pompe pour un support structurel de la baignoire à hydromassage.

IMPORTANT! Assurer que chaque entretoise du tablier soit connectée à tous les bossages.

IMPORTANT! Procéder avec soin pour positionner la baignoire à hydromassage de manière adéquate dans l'alcôve, étant donné qu'un positionnement adéquat est de première importance pour la fixation sur les montants. Dégager tout le matériau pour la zone de la patte de support de la pompe et des supports de la baignoire à hydromassage. La patte de support de la pompe et les supports de la baignoire à hydromassage doivent reposer directement sur le sous-plancher.

- Soulever avec précaution la baignoire à hydromassage pour la mettre en place.
- S'assurer que la patte de support de la pompe et les supports de la baignoire à hydromassage ne reposent pas dans le matériau du lit.

Installer la baignoire à hydromassage (cont.)

- Vérifier que la baignoire à hydromassage est positionnée de manière adéquate par rapport au mur fini prévu. Selon l'installation, le rebord extérieur de la baignoire à hydromassage doit être à ras du mur fini prévu au niveau du plancher.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage est nivelée et qu'elle repose sur tous les supports. La baignoire à hydromassage doit se trouver dans un rayon de 1/8" (3 mm) du niveau d'un côté à l'autre, et dans un rayon de 1/4" (6 mm) du niveau en longueur. Si la baignoire à hydromassage n'est pas nivelée, retirer celle-ci et placer des cales sous les supports.

Installer la baignoire à hydromassage

- Retirer la baignoire à hydromassage de l'alcôve.

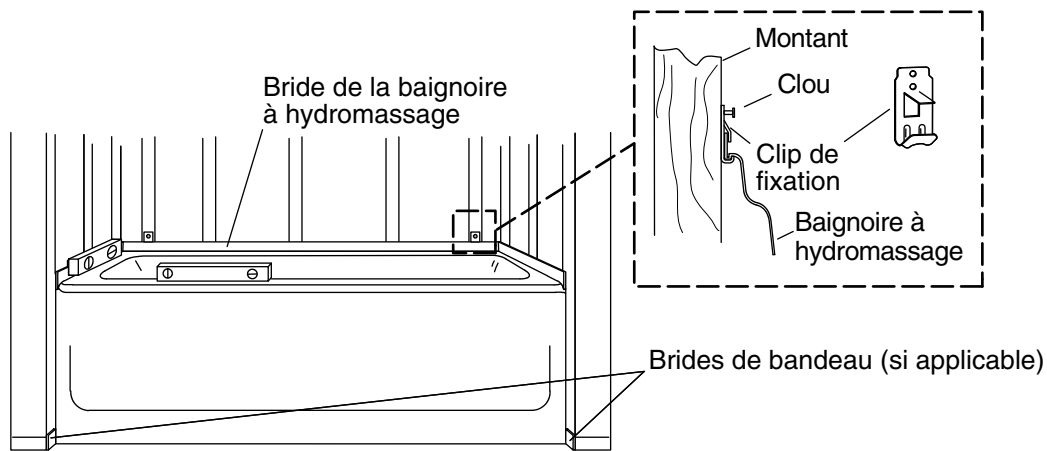
REMARQUE: Les supports de la baignoire à hydromassage doivent reposer directement sur le sous-plancher.

- Construire une digue pour garder le matériau du plancher à l'écart de l'emplacement du drain.

REMARQUE: Ne pas utiliser de plâtre dur ou de mélange pour cloison sèche pour cette application, car ces produits ne procurent pas de support adéquat.

REMARQUE: Ne pas étaler de mortier autour des supports de la baignoire à hydromassage.

- Étaler une couche de mortier de 2" (51 mm) sur le sous-plancher.
- Retirer la digue.
- Mettre la baignoire à hydromassage en place.
- S'assurer que la patte de support de la pompe ne repose pas dans le matériau du lit.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage est nivelée et qu'elle repose sur tous les supports.



5. Fixer la baignoire à hydromassage sur le pan à colombages

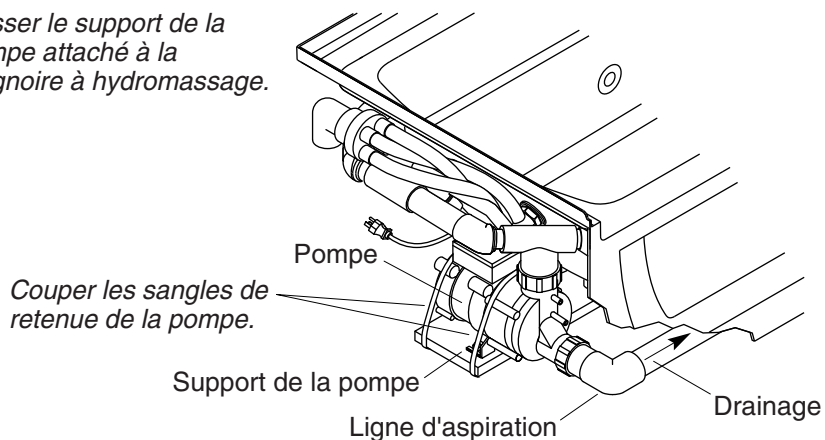
REMARQUE: Cette baignoire à hydromassage est destinée à être installée dans une charpente à espaces réguliers. Si un espace est présent entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le montant, ajouter des cales sur le montant afin d'amener celui-ci dans un rayon de 1/8" (3 mm) de la baignoire à hydromassage.



ATTENTION: Risque de dommages matériels. Ne pas clouer ou percer dans la bride de la baignoire à hydromassage, étant donné que ceci pourrait fissurer la bride et créer des fuites.

- Positionner la lèvre inférieure du clip d'attache au niveau du côté du montant et sous le rebord de la baignoire à hydromassage. Faire glisser le clip d'ajustement en place entre le centre du montant et de la baignoire à hydromassage.
- Replier la patte du clip par-dessus la bride de la baignoire à hydromassage avec une paire de pinces.
- Fixer le clip d'attache sur le centre du montant en utilisant soit deux clous pour couverture à grande tête, soit des vis à tête plate non coniques.

Laisser le support de la pompe attaché à la baignoire à hydromassage.



6. Couper les sangles de retenue de la pompe

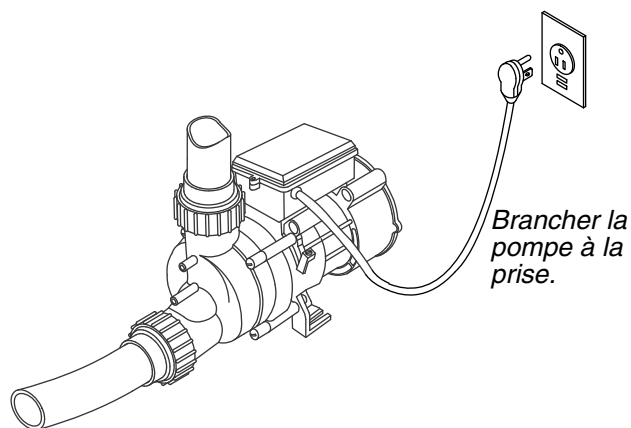
IMPORTANT! Cette étape est nécessaire pour que la baignoire à hydromassage fonctionne plus silencieusement.

IMPORTANT! Ne pas soulever la pompe à un niveau supérieur à celui avant la coupure des sangles de retenue de la pompe. Si la pompe est trop élevée, elle ne s'amorcera pas correctement.

- Couper les deux sangles de retenue de la pompe de la baignoire à hydromassage avec une paire de cisailles fines.
- S'assurer que la pompe ne soit pas en contact direct avec le faisceau de la baignoire à hydromassage.

7. Connecter le drain

- Connecter le drain au siphon selon les instructions du fabricant.
- Inspecter les connexions du drain pour y rechercher des fuites éventuelles.



8. Connecter et tester la baignoire à hydromassage

Effectuer les connexions



AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Afin de réduire les risques d'électrocution, connecter la pompe uniquement à un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou à un dispositif à courant résiduel (RCD) installé de manière adéquate. Ne pas retirer la broche de mise à la terre de la fiche. Ne pas utiliser un adaptateur de mise à la terre.

- Vérifier que la tuyauterie de l'actionneur de débit d'air soit attachée à la pompe et à l'interrupteur de débit d'air dans la baignoire à hydromassage.
- S'assurer que la tuyauterie n'est pas pincée ou endommagée, et qu'elle se met en place sur les adaptateurs au niveau de l'interrupteur et de la pompe.
- Inspecter visuellement la pompe de la baignoire à hydromassage et le faisceau de la tuyauterie pour y rechercher des dommages.
- Vérifier que le conducteur de conductivité est connecté à la pompe selon les codes en vigueur.
- Brancher le cordon électrique dans la prise du GFCI ou du RCD.

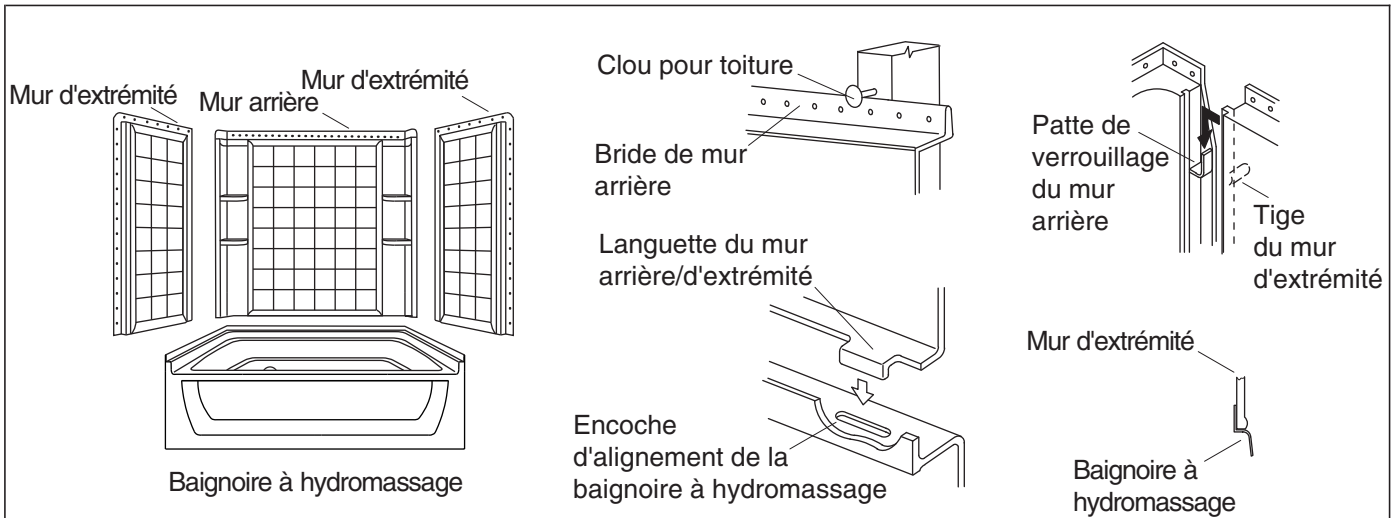
Effectuer un essai de fonctionnement de la baignoire à hydromassage

Pour plus d'information concernant le fonctionnement de la baignoire à hydromassage, consulter la section "Confirmer le bon fonctionnement" de ce guide.



ATTENTION: Risque de dommages matériels. Ne pas remplir la baignoire à hydromassage au-dessus du fond du drain de trop plein. Ceci pourrait créer des fuites dans la tuyauterie de la baignoire à hydromassage. La baignoire à hydromassage n'est pas conçue pour contenir de l'eau au-dessus du trop-plein.

- Inspecter toutes les connexions électriques, et s'assurer que l'alimentation électrique de la baignoire à hydromassage est en marche.
- S'assurer que les sangles de retenue de la pompe ont été coupées.
- Remplir la baignoire à hydromassage avec de l'eau à au moins 2" (51 mm) au-dessus du haut du jet le plus élevé.
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes. Rechercher des fuites dans les connexions de la tuyauterie de la baignoire à hydromassage.
- Arrêter la baignoire à hydromassage, puis la vidanger.



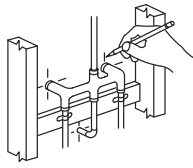
9. Adapter les encadrements muraux de manière préliminaire

IMPORTANT! Ne pas sécuriser les murs au pan à colombages avant d'en avoir reçu les instructions.

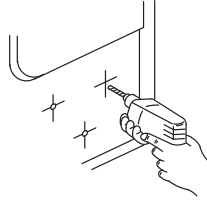
REMARQUE: Si les vannes ou les commandes de la douche empêchent la section du mur de plomberie d'être positionnée correctement avant la découpe des trous nécessaires, découper les trous selon la section "Découper les trous pour les vannes et le bec", puis revenir à cette page.

REMARQUE: Lors de l'installation du mur arrière, adapter les pattes du mur arrière dans les canaux d'alignement de la baignoire à hydromassage, comme sur l'illustration.

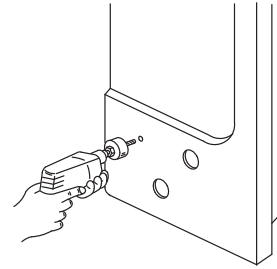
- Positionner le mur arrière sur la baignoire à hydromassage.
- Fixer temporairement le mur arrière par-dessus la bride de la baignoire à hydromassage avec un clou pour couverture ou un autre dispositif de fixation. Installer le dispositif de fixation de manière à pouvoir le retirer sans difficulté. Ne pas enfoncer le clou au point qu'il empêche de positionner le mur arrière de manière adéquate lors de l'installation des murs d'extrémité.
- Attacher les deux murs d'extrémité sur le mur arrière. Faire glisser les goupilles des murs d'extrémité dans les fentes d'interverrouillage du mur arrière.
- Vérifier que l'encadrement mural assemblé repose sur la baignoire à hydromassage de manière adéquate. Si l'encadrement mural doit être ajusté, retirer le clou de couverture au niveau du mur arrière.
- Vérifier que les murs d'extrémité sont à ras du rebord de la baignoire à hydromassage. Si nécessaire, déplacer les murs d'extrémité jusqu'à ce qu'ils soient à ras.
- Vérifier que les sections de mur sont bien alignées sur les montants au niveau des brides de mur supérieures et verticales.



1. Marquer le centre des valves et du bec.



2. Percer les trous-pilotes.



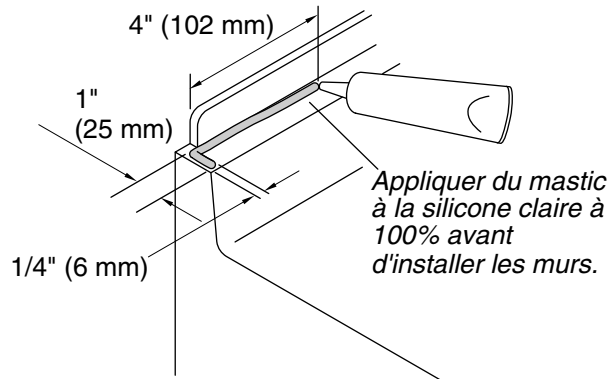
3. Découper les orifices.

10. Découper des trous pour les vannes et le bec

- Déterminer et marquer l'emplacement des trous pour le bec du robinet mélangeur, de la douche et de la baignoire sur la surface arrière de l'encadrement mural.
- Protéger le dessous de l'ensemble avec une toile de protection propre.
- Percer des avant-trous de 1/4" (6 mm) aux emplacements marqués.

IMPORTANT! Si une scie à trous ronds ou une scie qui coupe sur la course de poussée pour découper les trous est utilisée, découper ces derniers à partir de l'avant, ou du côté fini du mur. Si une scie sauteuse ou une autre scie à va-et-vient qui découpe sur la course de poussée est utilisée, découper les trous à partir de l'arrière du mur.

- Découper les trous du dispositif avec précaution.
- Nettoyer tous les débris de la baignoire à hydromassage afin de réduire le risque d'endommagement de la surface. Veiller à ne pas rayer la surface de l'ensemble.

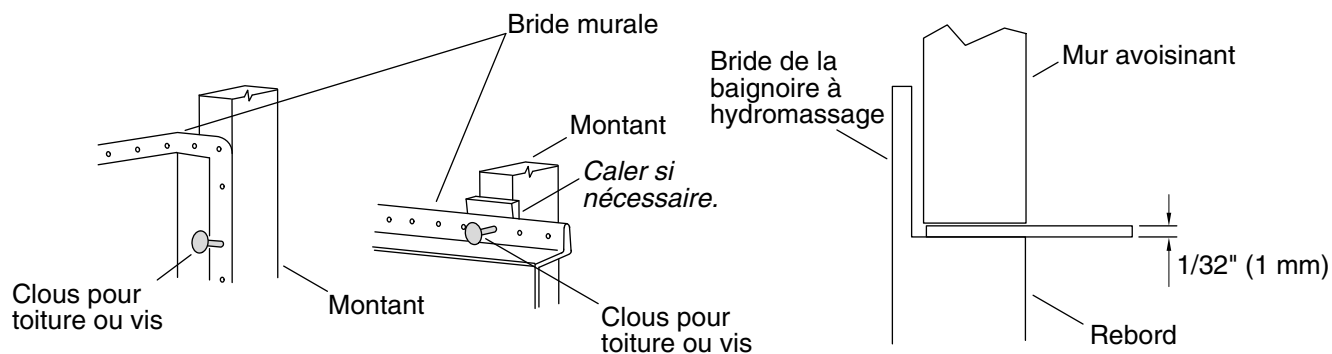


11. Appliquer du mastic à la silicone à 100%

IMPORTANT! Utiliser du mastic à la silicone à 100% transparent. Le latex, le mastic isolant ou les mastics d'étanchéité siliconisés ne fournissent pas d'eau et de résistance à la moisissure au cours de la durée de vie du produit.

IMPORTANT! Ne pas laisser le mastic d'étanchéité sécher avant d'avoir installé les murs d'extrémité. Après avoir appliqué le mastic d'étanchéité, passer immédiatement à la section "Installer les encadrements muraux" de ce guide.

- Nettoyer et sécher les quelques pouces extérieurs de la bride de la baignoire à hydromassage à l'emplacement auquel les murs d'extrémité seront installés.
- Appliquer un boudin en forme de L de mastic d'étanchéité à la silicone à 100% transparent sur chaque extrémité extérieure de la bride, à l'emplacement où les murs d'extrémité seront installés. Appliquer le boudin de manière à obtenir une largeur de 1/4" (6 mm) et une longueur de 1" (25 mm) par 4" (102 mm), comme indiqué sur l'illustration.



12. Installer les encadrements muraux

Fixer les encadrements muraux en place

- Attacher le mur d'extrémité sur le mur arrière en engageant les mécanismes d'interverrouillage des murs et les pattes des murs.
- Retirer le clou temporaire du dessus de la bride du mur arrière.



ATTENTION: Risque de dommages matériels. Les encadrements muraux doivent reposer dans un rayon de 1/32" (1 mm) ou d'une épaisseur de carte de crédit à partir du rebord de la baignoire à hydromassage afin d'éviter les fuites.

- Vérifier que les murs reposent fermement sur la baignoire à hydromassage et que les mécanismes d'interverrouillage du mur arrière sont engagés.
- S'assurer que les rebords avant des murs d'extrémité sont à ras du rebord avant de la baignoire à hydromassage. Si un espace est présent, tirer légèrement les murs d'extrémité vers l'avant afin d'éliminer l'espace.



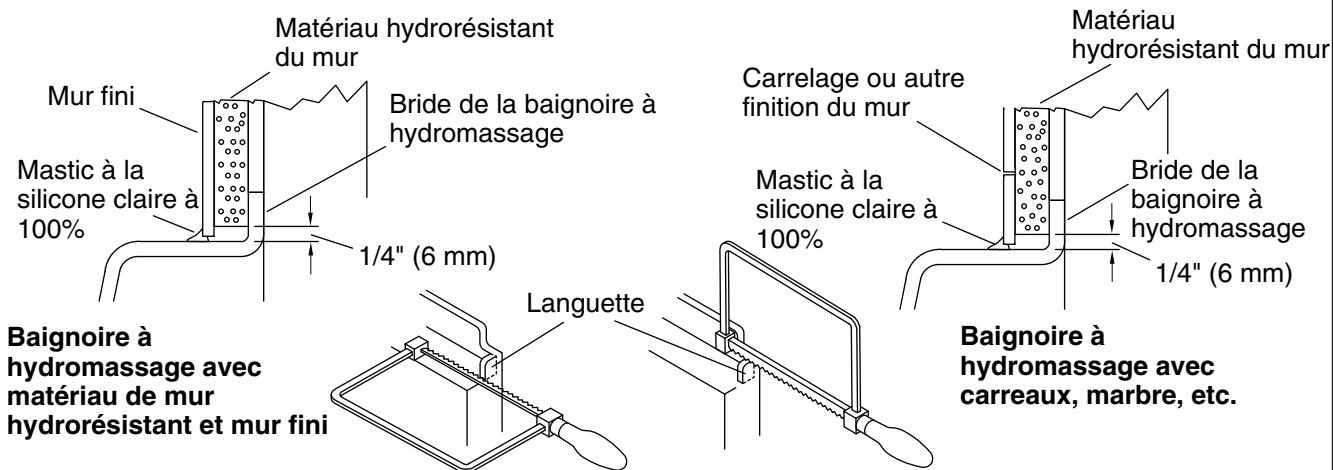
ATTENTION: Risque de dommages matériels. Si des vis sont utilisées au lieu de clous, utiliser des vis à tête plate non coniques. **Ne pas trop serrer.** Un serrage excessif peut endommager la bride et pourrait causer des fuites.

- En commençant par le bas des murs d'extrémité et en progressant vers le haut, fixer les murs d'extrémité en place avec des clous de couverture de grande taille ou des vis à tête plate non coniques au niveau des dépressions se trouvant sur les brides des murs verticaux.
- Sécuriser les brides à travers le dessus des panneaux muraux à chaque emplacement de montant.

Sceller les encadrements muraux

REMARQUE: Lors de l'application de matériau hydrorésistant sur les brides de la baignoire à hydromassage, maintenir un espace de 1/8" (3 mm) entre l'encadrement mural et le matériau du mur. Cet espace sert de barrière de contact si de l'eau devait s'infiltrer à l'arrière du mastic d'étanchéité.

- Couvrir les brides autour des encadrements muraux et de la baignoire à hydromassage avec du matériau de mur hydrorésistant, en laissant un espace de 1/8" (3 mm) entre les brides et le matériau du mur.
- Sceller l'espace entre les brides et le matériau du mur avec du mastic à la silicone à 100% transparent. Laisser prendre le mastic d'étanchéité selon les instructions du fabricant.
- Appliquer du mastic à la silicone à 100% transparent entre la baignoire à hydromassage et le matériau du mur fini pour sceller les joints.



13. Terminer le mur fini

REMARQUE: Localiser et dimensionner les trous pour les vannes, la commande de la douche, le bec, et/ou la douche dans les murs selon les conditions requises du fabricant.

IMPORTANT! Lors de l'application du matériau de mur hydrorésistant sur la bride de la baignoire à hydromassage, laisser un espace de 1/4" (6 mm) entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau du mur. Cet espace aidera à réduire la possibilité d'infiltration d'eau dans le matériau du mur.

- Brosser toute la poussière et tous les débris de la bride de la baignoire à hydromassage.
- Recouvrir la charpente avec un matériau pour mur hydrorésistant.
- Sceller l'espace de 1/4" (6 mm) entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau du mur hydrorésistant avec du mastic d'étanchéité à la silicone à 100% transparent.

REMARQUE: Les pattes, indiquées dans l'illustration, sont destinées à être installées avec un encadrement mural et non pas avec du matériau de mur fini. Si la baignoire à hydromassage est installée contre du carrelage ou un autre matériau de mur fini, les pattes pourraient interférer avec l'installation. Si ceci est le cas, les pattes peuvent être retirées.

IMPORTANT! Lors du retrait des pattes, prendre soin de ne pas rayer ou gâter la surface finie de la baignoire à hydromassage.

- À l'aide d'une scie à chantourner, couper la patte aussi près que possible du mur de la baignoire à hydromassage et de la plateforme.
- Retirer la patte.
- Utiliser une lime, une râpe ou un couteau tranchant pour aplanir les bords rugueux.

- Installer le mur fini par-dessus le matériau de mur hydrorésistant.

14. Finir l'installation



ATTENTION: Risque de dommages matériels. S'assurer qu'un joint étanche à l'eau est présent autour du drain et du trop-plein de la baignoire à hydromassage, vu que celle-ci pourrait avoir des fuites si ceci n'était pas le cas.

Pour toutes les installations

- Appliquer du mastic d'étanchéité à la silicone à 100% transparent sur toutes les ouvertures autour des vannes et des sorties avant d'installer les plaques de couverture ou les brides. Laisser le mastic d'étanchéité se durcir.
- Installer la garniture du robinet conformément aux instructions du fabricant.
- Retirer la couverture de protection de la vasque de la baignoire à hydromassage.

Finir l'installation (cont.)

- Appliquer du mastic à la silicone à 100% transparent entre la baignoire à hydromassage et le plancher fini ou la plinthe.
- Laisser prendre le mastic d'étanchéité selon les instructions du fabricant.

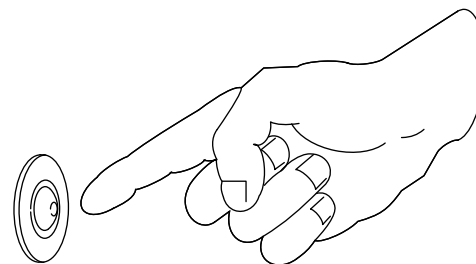
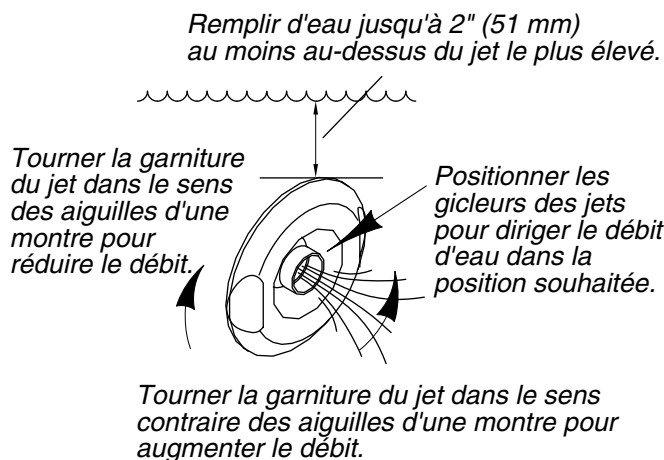
Pour les installations d'accessoires divers



ATTENTION: Risque de dommages matériels. Ne pas faire de trous supplémentaires dans l'encadrement mural ou la baignoire à hydromassage sans ajouter de mastic d'étanchéité à la silicone à 100% transparent. La création de trous supplémentaires pour installer des accessoires quelconques pourrait créer des fuites.

REMARQUE: Pour les installations avec des encadrements muraux, installer la tige du rideau de douche au-dessus des encadrements muraux.

- Installer tous les accessoires conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifier que tous les trous du mur fini sont bien scellés avec du mastic à la silicone à 100%.



Presser sur l'interrupteur d'air
pour activer ou arrêter la
baignoire à hydromassage.

15. Confirmer le bon fonctionnement

Inspecter l'installation

- Vérifier toutes les connexions électriques.
- Vérifier que les sangles de retenue de la pompe ont été coupées.

Remplir la baignoire à hydromassage

REMARQUE: Les jets de la baignoire à hydromassage peuvent être réglés. Tourner l'anneau de garniture du jet pour augmenter ou diminuer le débit.

- Orienter toutes les buses des jets vers le fond du bassin.
- Remplir la baignoire à hydromassage à au moins 2" (51 mm) au-dessus du jet le plus élevé.

Vérifier la séquence de fonctionnement

- Appuyer sur l'interrupteur de débit d'air pour mettre les jets de la baignoire à hydromassage en marche.
- Vérifier que la pompe démarre et fonctionne sans bruit ni vibration excessifs.
- Vérifier que l'eau circule et s'écoule de chaque jet.
- Ajuster chaque jet pour un débit optimal. Tourner l'anneau de garniture pour augmenter ou diminuer le débit.
- Appuyer sur le commutateur de débit d'air une deuxième fois pour arrêter la baignoire à hydromassage.
- Vider la baignoire à hydromassage.

16. Installer le panneau d'accès du tablier

IMPORTANT! Risque d'endommagement du produit. S'assurer que les pattes sont alignées avant de mettre le panneau du tablier en place. Un alignement incorrect peut endommager les clips.

- S'assurer qu'il n'y ait pas d'obstructions dans la zone du tablier.
- Aligner le clip central du panneau d'accès avec la fente centrale du cadre du tablier.
- Appuyer sur le clip central jusqu'à ce que le panneau du tablier s'enclenche en place.
- Faire glisser le panneau du tablier vers le haut, sous le cadre du tablier, jusqu'à ce que les deux clips supérieurs s'engagent et que le panneau du tablier s'aligne avec les positions des clips restants.

Installer le panneau d'accès du tablier (cont.)

- Lorsqu'ils sont positionnés, appuyer sur chacun des emplacements de clips restants pour engager les clips à fixer par pression.

Dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à fournir une aide d'ordre général. Un technicien agréé ou un électricien qualifié doivent rectifier tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, s'adresser au concessionnaire ou au distributeur en gros.

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La baignoire à hydromassage ne démarre pas/ne s'arrête pas.	A. Le moteur de la pompe n'est pas alimenté.	A. Réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Inspecter le câblage. S'adresser à un électricien qualifié le cas échéant.
	B. L'actionneur pneumatique ne fonctionne pas.	B. Brancher, redresser, nettoyer ou remplacer la tuyauterie de l'actionneur d'air. Remplacer l'actionneur pneumatique.
	C. Le moteur de la pompe ne fonctionne pas.	C. Remplacer le moteur de la pompe.
2. Le moteur démarre, mais certains jets ne fonctionnent pas.	A. Le jet est fermé.	A. Tourner la bague de garniture du jet pour l'ouvrir.
	B. Le jet est obstrué.	B. Éliminer l'obstruction.
3. La baignoire à hydromassage s'arrête d'elle-même.	A. Le disjoncteur de fuite de terre (GFCI) se déclenche.	A. Identifier la source du problème puis y remédier. S'adresser à un électricien qualifié le cas échéant.
	B. Aspiration obstruée.	B. Éliminer l'obstruction.
	C. Les jets sont bloqués.	C. Éliminer l'obstruction.
	D. Le moteur a surchauffé et le dispositif de protection s'est déclenché.	D. Rechercher une obstruction au niveau des prises d'air du moteur. Éliminer l'obstruction et laisser le moteur refroidir. Inspecter la conduite d'aspiration pour y rechercher une obstruction. Éliminer l'obstruction et laisser le moteur se refroidir. Inspecter les jets pour y rechercher une obstruction. Éliminer l'obstruction et laisser le moteur se refroidir.
4. La baignoire à hydromassage est bruyante.	A. Les sangles de retenue qui maintiennent la pompe à la baignoire à hydromassage n'ont pas été sectionnées.	A. Couper les sangles de retenue de la pompe avec des cisailles de ferblantier.
5. Le moteur fonctionne mais la pompe ne s'amorce pas (cavitante).	A. La pompe est trop élevée.	A. Abaisser la pompe/la commande au niveau du sous-plancher.
	B. Petite fuite d'air à l'entrée de la pompe.	B. Bien serrer le(s) écrou(s) sur le côté admission de la pompe.
	C. La pompe ne fonctionne pas.	C. Remplacer le moteur/la pompe.
6. Une fuite est détectée sous la baignoire à hydromassage.	A. Fuite de la tuyauterie.	A. Réparer toutes les fuites de tuyauterie.
	B. Application incorrecte du matériau d'étanchéité.	B. Appliquer du mastic à la silicone à 100% transparent comme requis.

Dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
7. Détection de moisissure au niveau des joints des murs (pour les ensembles avec encadrements muraux).	A. Nettoyage rare.	A. Utiliser un objet aigu en bois ou plastique pour gratter toute accumulation de saleté sur le joint. Accroître la fréquence de nettoyage.
8. Dégâts d'eau au niveau des murs finis.	A. Le joint au niveau du mur fini n'était pas scellé.	A. Sceller le joint avec du mastic à la silicone à 100% transparent selon les instructions du fabricant.

Guía de instalación

Bañera de hidromasaje y paredes circundantes

Instrucciones de instalación



ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos siempre cumpla las precauciones básicas, como las siguientes:



PELIGRO: Riesgo de sacudidas eléctricas. Para reducir el riesgo de una sacudida eléctrica, conecte la bomba o el soplador solamente a un tomacorriente correctamente conectado a tierra, protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI). No retire del enchufe la clavija de conexión a tierra. No utilice un adaptador de conexión a tierra.



ADVERTENCIA: Riesgo de sacudidas eléctricas. Un electricista calificado debe hacer todas las conexiones eléctricas.



ADVERTENCIA: Riesgo de sacudidas eléctricas. Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

AVISO: Cumpla todos los códigos locales de electricidad y de plomería. En Canadá, instale la unidad conforme al Código Eléctrico Canadiense, Parte 1.

El material de construcción y el cableado se deben colocar lejos del cuerpo de la bomba y de otros componentes que producen calor.

Se requiere conexión a tierra. Un representante autorizado de servicio debe instalar esta unidad y conectarla a tierra.

Instale de manera que quede acceso para dar servicio.

El compartimento de cables incluye un conector a presión marcado "Earth/Ground" (tierra). Para reducir el riesgo de que se produzca una sacudida eléctrica, conecte este conector al terminal de tierra de su tablero eléctrico o al panel de suministro eléctrico con un cable de cobre del tamaño equivalente al conductor del circuito que alimenta este equipo.

*Fuera de Estados Unidos es posible que este dispositivo se conozca como dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés).

Información sobre el producto

Requisitos eléctricos

NOTA: Si el cable de suministro eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas, para así evitar peligro.

La instalación debe contar con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A. El interruptor GFCI protege contra el peligro de sacudida eléctrica de línea a tierra. Utilice un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para la bañera de hidromasaje.

Avisos sobre el producto



ADVERTENCIA: Las modificaciones no autorizadas a la bomba o al soplador pueden causar funcionamiento peligroso y bajo rendimiento del producto. No cambie la ubicación de la bomba o del soplador, ni haga otras modificaciones al sistema, pues esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro del producto. Sterling no será responsable bajo su

Información sobre el producto (cont.)

garantía o de ninguna otra forma, de lesiones personales o daños provocados por modificaciones no autorizadas.

Características ensambladas de fábrica

Los componentes instalados en fábrica incluyen la bomba con el cable de alimentación eléctrica, el transmisor del interruptor de aire y los jets de hidromasaje con eo conector de succión.

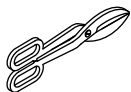
Acceso de servicio y a las conexiones

Antes de instalar, verifique que el acceso a las conexiones finales sea adecuado.

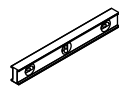
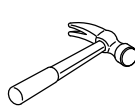
Herramientas y materiales



Sellador 100%
de silicona
transparente



Tijeras
para chapa



Más:

- Herramientas y materiales convencionales de carpintería
- Lona
- Cemento mortero (opcional)
- Postes de madera de 1x4 y 2x4 ó 2x6
- Corona perforadora
- Tornillos galvanizados o enchapados de cabeza plana no cónica
- Listones de enrasar

Antes de comenzar

AVISO: Riesgo de daños al producto. Las secciones de paredes circundantes tienen un refuerzo de espuma plástica para poner la parte posterior de la pared en contacto con la estructura de postes de madera. Esta espuma plástica **no** es material de embalaje. No la retire.

AVISO: Riesgo de daños al producto. Los dos refuerzos del faldón deben conectarse a las tres aldabas para ser efectivos. Hay una aldaba en la bañera de hidromasaje. Las otras dos están en el faldón. Asegúrese de que los refuerzos estén bien conectados antes de mover o trabajar en la unidad. De ser necesario, una con pegamento los refuerzos a cada aldaba.

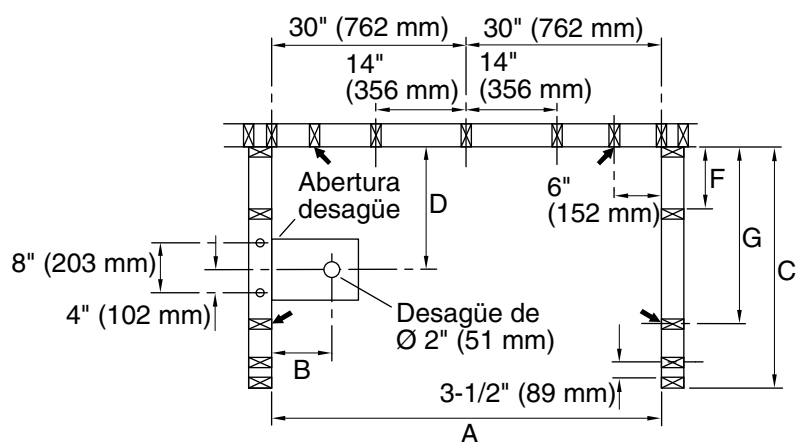
AVISO: Riesgo de daños al producto. No instale la bañera de hidromasaje sobre vigas expuestas del piso. El área del fondo de la bañera no requiere ningún soporte adicional siempre que el subpiso esté nivelado y a escuadra con la estructura de postes. Instale la bañera de hidromasaje en un subpiso nivelado y con suficiente soporte. Utilice cuñas como soporte adicional, en caso de que el subpiso esté disperejo.


NOTA: Aplique sellador 100 % de silicona transparente, como se indica. No use acrílico ni otro tipo de masillas selladoras.

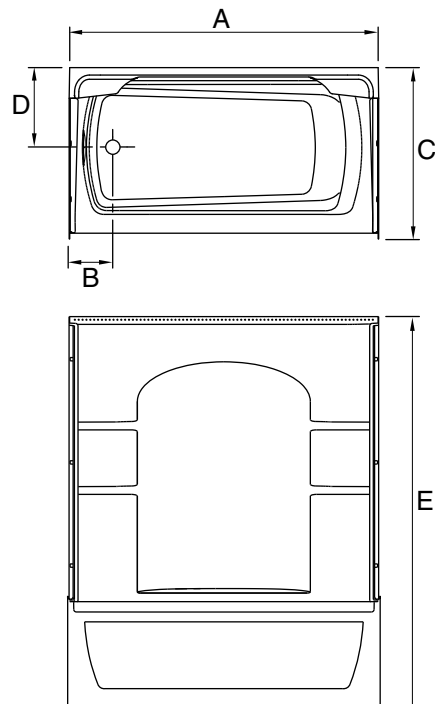
- Cumpla todos los códigos pertinentes de plomería, eléctricos y de construcción.
- Esta bañera de hidromasaje está diseñada para instalarse encajonada entre tres paredes.

Antes de comenzar (cont.)

- Al recibir la unidad, verifique que no falten piezas y que no haya daños. Reporte inmediatamente cualquier daño o pieza faltante.
- No desinstale la unidad existente sin haber antes desinstalado y revisado la unidad nueva.
- Para evitar daños, guarde la bañera de hidromasaje y las paredes circundantes en un lugar seguro hasta el momento de la instalación.
- En caso de remodelación, mida la estructura de postes de madera existente antes de desinstalar la bañera de hidromasaje anterior para asegurarse de que la bañera de hidromasaje nueva se ajuste al área. Verifique que el desagüe esté en el lugar correcto.
- Confirme que el espacio de montaje y conexión sea adecuado para la instalación del suministro de agua y desagüe.
- Si la bañera de hidromasaje viene con un revestimiento protector, no retire el revestimiento mientras no se haya terminado la obra. Si no hay ningún revestimiento protector disponible, coloque una lona gruesa y limpia, o un material similar, en el fondo de la bañera de hidromasaje.
- El faldón de la bañera de hidromasaje no se puede desmontar. Hay un panel de acceso en el faldón para dar servicio a la bomba, si llega a ser necesario.
- Si se enfrenta a problemas de instalación o funcionamiento, no dude en comunicarse con Sterling Plumbing al 1-888-STERLING en EE.UU. O al 001-877-680-1310 en México.



 Ubicación recomendada para los clips de soporte (4 total)



Los diagramas ilustrados son representativos y sólo deben utilizarse con la tabla. Su producto puede diferir de las ilustraciones.

Diagrama de instalación

	A	B	C	D	E	F	G
Serie 7612	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	75-1/4" (1911 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)
Serie 7622	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	75-1/4" (1911 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)
Serie 7632	60" (1524 mm)	8-1/2" (216 mm)	33-1/4" (845 mm)	15-1/2" (394 mm)	76-1/4" (1937 mm)	8-1/2" (216 mm)	22-1/2" (572 mm)

¡IMPORTANTE! Las dimensiones proporcionadas en el diagrama de instalación son cruciales para hacer la instalación correcta. Construya la estructura y coloque las tuberías con precisión.

¡IMPORTANTE! Todas las dimensiones son nominales. La tolerancia de separación entre postes de madera es más 1/8" (3 mm) y menos 0.

NOTA: Si es necesaria una pared resistente al fuego, las dimensiones de instalación deberán aumentar de acuerdo al grosor del material de la pared resistente al fuego. Las dimensiones de abertura entre los postes se deben medir por el lado expuesto del material de la pared.

NOTA: Si las paredes circundantes se van a instalar contra una pared de mampostería, tome las consideraciones necesarias para las conexiones de plomería. Construya una pared de marco estructural por separado a por lo menos 6" (152 mm) de la pared de mampostería.

Las paredes circundantes opcionales de la bañera de hidromasaje se pueden instalar directamente contra los postes del marco estructural, sobre paneles de yeso, o sobre material de pared resistente al agua. Al instalar sobre paneles de yeso o sobre material de pared resistente al agua, las dimensiones del marco estructural deben aumentarse para adaptarse al espesor del material.

Verifique que el piso proporcione el soporte adecuado para este producto, y que el subpiso esté plano y nivelado.

Diagrama de instalación (cont.)

En el caso de bañeras de hidromasaje con paredes circundantes, no se recomienda instalar accesorios que requieren soporte o material de refuerzo.

1. Construya el marco estructural

Construya el piso

¡IMPORTANTE! Construya el piso de madera contrachapada. Si la bañera de hidromasaje se instala sobre material que no sea madera contrachapada, con el tiempo la fricción podría causar rechinidos.

- Si el subpiso se construye de material distinto a la madera contrachapada, coloque el protector de filtro que incluimos de manera que todos los soportes descansen sobre este.

NOTA: La sección de "Diagrama de instalación" identifica la ubicación del desagüe.

- Corte un orificio en el piso lo suficientemente grande para que quepa el ensamblaje del desagüe seleccionado para su instalación.

Instale el marco estructural

¡IMPORTANTE! Las dimensiones proporcionadas en el diagrama de instalación son cruciales para hacer la instalación correcta. Consulte la sección "Diagrama de instalación" para obtener las dimensiones.

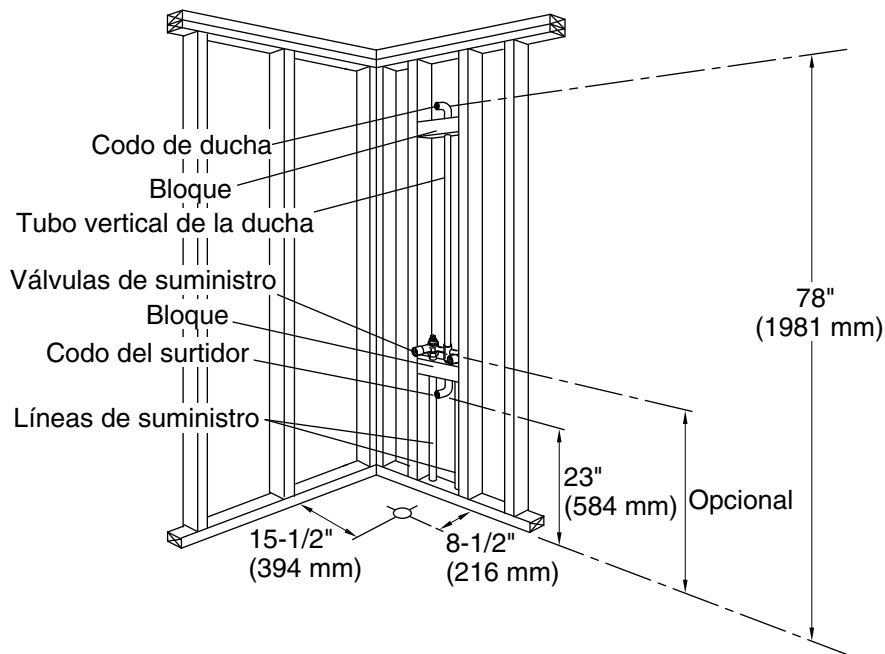
¡IMPORTANTE! En instalaciones con paredes circundantes, proporcione soporte para las pestañas verticales de las paredes a 33-1/4" (845 mm).

¡IMPORTANTE! Cada poste de la estructura debe estar a plomo y a escuadra con una tolerancia menor a 1/8" (3 mm). Es posible que deba utilizar cuñas.

- Mida con cuidado la bañera de hidromasaje.
- Construya una estructura de soporte con maderos de 2x4 a las dimensiones especificadas en la sección "Diagrama de instalación".
- Construya un panel de acceso para poder dar servicio a las griferías y al desagüe.

¡IMPORTANTE! En instalaciones con paredes circundantes, no permita que aislante de fibra o de otro tipo de material suave caiga dentro del canal posterior, ya que esto podría causar daños a la bañera de hidromasaje.

- En instalaciones con paredes circundantes, cubra o selle todo el material suelto.



2. Instale el tendido de plomería

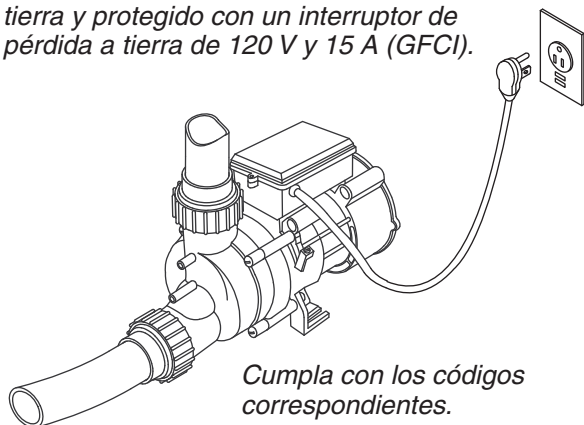
NOTA: Provea acceso a todas las conexiones de plomería para facilitar el mantenimiento futuro.

- Ubique las tuberías de desagüe según las dimensiones del diagrama de instalación.

NOTA: Si va a instalar la plomería en la pared de postes no acabada, instale los suministros **después** de instalar las paredes circundantes.

- Coloque las líneas de suministro de agua de acuerdo al diagrama de instalación. Tape los suministros y verifique que no haya fugas.
- Con una abrazadera para tubo, sujete las líneas de suministro a la estructura de postes de madera.
- Instale las válvulas de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Todavía no instale la guarnición.

Instale un tomacorriente conectado a tierra y protegido con un interruptor de pérdida a tierra de 120 V y 15 A (GFCI).



Cumpla con los códigos correspondientes.

3. Instale el tomacorriente



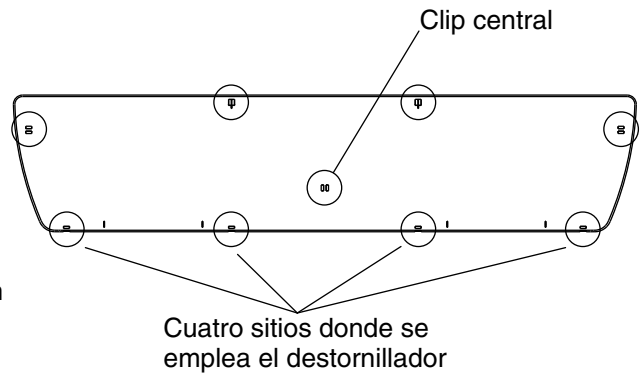
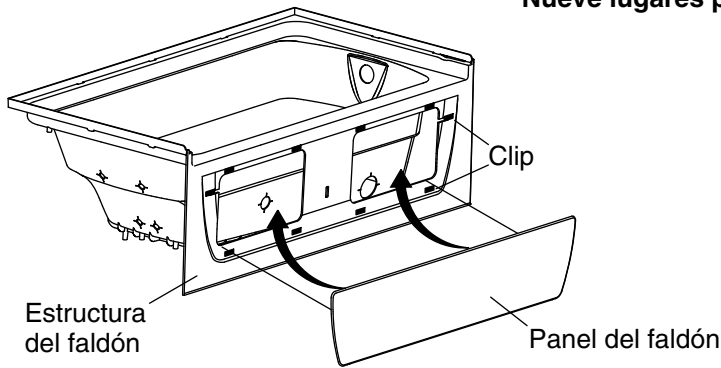
ADVERTENCIA: Riesgo de sacudidas eléctricas. No encienda la unidad mientras no se le indique.

NOTA: La bañera de hidromasaje está equipada con un cable y un enchufe. Todo el cableado de la bomba y el control se ha realizado en fábrica.

NOTA: Consulte la etiqueta cerca de la bomba. Esta etiqueta identifica la capacidad nominal eléctrica y el número de modelo de la bañera de hidromasaje.

- Instale un tomacorriente con conexión a tierra, de 120 V, 15 A y protegido con un interruptor GFCI o RCD detrás de la bañera de hidromasaje y a menos de 24" (610 mm) de la ubicación de la bomba. Este circuito no debe tener ninguna otra carga.
- Instale un conductor de puesta a tierra (conexión a tierra) en el lugar de instalación de la bomba, de acuerdo a los códigos locales pertinentes.

Nueve lugares para clips



4. Instale la bañera de hidromasaje

Retire el panel de acceso del faldón

- Introduzca un destornillador plano u otra herramienta para hacer palanca en una de las ranuras para destornillador.
- Con el destornillador haga palanca para sacar el clip inferior y soltarlo.
- Repita este procedimiento en las ranuras para destornillador restantes.
- Una vez que los clips inferiores se hayan soltado, tire hacia fuera de la parte inferior del panel para separarlo del faldón y así soltar los clips restantes.
- Cuando la parte inferior del panel esté suelta, baje el panel hasta que quede suelta la parte superior del panel.
- Guarde el panel en un lugar seguro.

Prepare la bañera de hidromasaje

NOTA: Si la bañera de hidromasaje viene con un revestimiento protector, no retire el revestimiento mientras no se haya terminado la obra. Si no hay ningún revestimiento protector disponible, coloque una lona gruesa y limpia, o un material similar, en el fondo de la bañera de hidromasaje.

- Instale el desagüe y el rebosadero de la bañera de hidromasaje de acuerdo a las instrucciones del fabricante del desagüe. Todavía no conecte la trampa.
- Si el subpiso no es de madera contrachapada, coloque el protector de fieltro que incluimos de manera que la bañera de hidromasaje descansa sobre este.

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No levante la bañera de hidromasaje por el faldón ni por los refuerzos del faldón, ni por las tuberías o la bomba. No use las tuberías ni la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que cada uno de los refuerzos del faldón esté conectado a todas las aldabas.

¡IMPORTANTE! Coloque con cuidado la bañera de hidromasaje en el encajonado de tres paredes, ya que la colocación correcta es crítica para sujetarla de los postes. Quite todo el material que quede en el área de las ménsulas de soporte de la bomba y de los soportes de la bañera de hidromasaje. La ménsula de soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje deben descansar directamente en el subpiso.

- Con cuidado levante y coloque la bañera de hidromasaje en su lugar.

Instale la bañera de hidromasaje (cont.)

- Asegúrese de que la ménsula de soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje no descansen en la capa de material.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté bien colocada con respecto a la pared acabada. De acuerdo a la instalación, el borde exterior de la bañera de hidromasaje debe quedar al ras con la pared acabada al nivel del piso.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes. La bañera de hidromasaje debe quedar a menos de 1/8" (3 mm) de quedar nivelada de lado a lado, y a menos de 1/4" (6 mm) de quedar nivelada a lo largo. Si la bañera de hidromasaje no está nivelada, retire la bañera de hidromasaje e instale cuñas bajo los soportes.

Instale la bañera de hidromasaje

- Retire la bañera de hidromasaje del encajonado entre tres paredes.

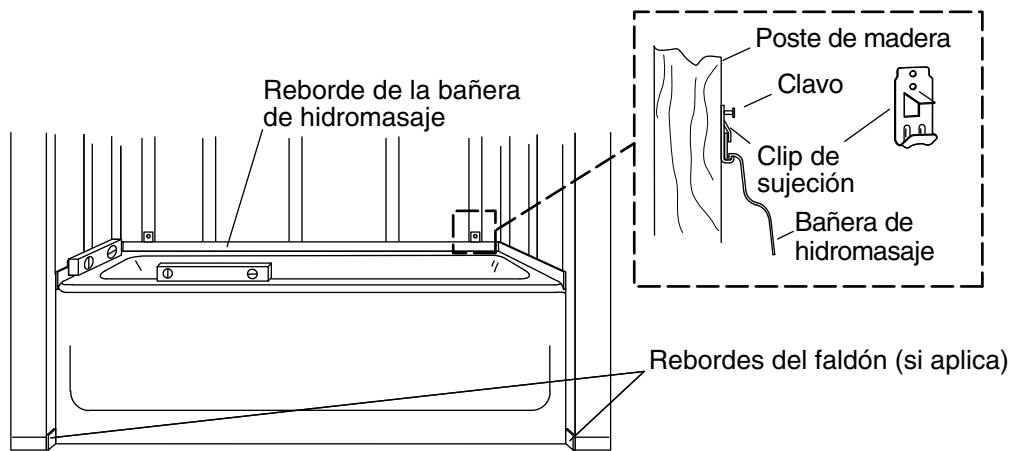
NOTA: Los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente sobre el subpiso.

- Construya una barrera para que el revestimiento del piso no cubra la zona de desagüe.

NOTA: No utilice cemento de yeso ni pasta para paneles de yeso en esta aplicación, puesto que no proporcionarán el soporte adecuado.

NOTA: No disperse cemento mortero alrededor de los soportes de la bañera de hidromasaje.

- Extienda una capa de 2" (51 mm) de cemento mortero en el subpiso.
- Retire el dique.
- Coloque la bañera de hidromasaje en su lugar.
- Asegúrese de que la ménsula de soporte de la bomba no descansa en la capa de material.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes.



5. Fije la bañera de hidromasaje a la estructura de postes

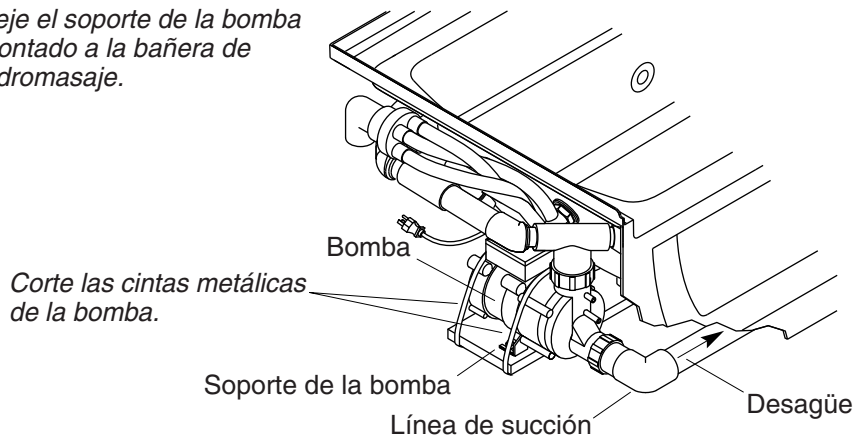
NOTA: Esta bañera de hidromasaje ha sido diseñada para ser instalada en una estructura de postes espaciados de manera uniforme. Si hay separación entre el borde de la bañera de hidromasaje y el poste de madera, agregue cuñas al poste para que el poste quede a menos de 1/8" (3 mm) de la bañera de hidromasaje.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No clave ni taladre a través de la pestaña de la bañera de hidromasaje, ya que esto podría fisurar la pestaña y ocasionar fugas.

- Coloque el labio inferior del clip de sujeción del lado del poste y bajo el borde de la bañera de hidromasaje. Deslice el clip de sujeción a su lugar entre el centro del poste y la bañera de hidromasaje.
- Doble la lengüeta del clip sobre la pestaña de la bañera de hidromasaje con unas pinzas.
- Fije el clip de sujeción al centro del poste ya sea con clavos de cabeza grande para tejados o tornillos de cabeza plana no cónica.

Deje el soporte de la bomba montado a la bañera de hidromasaje.



6. Corte las cintas flejadoras que sujetan la bomba

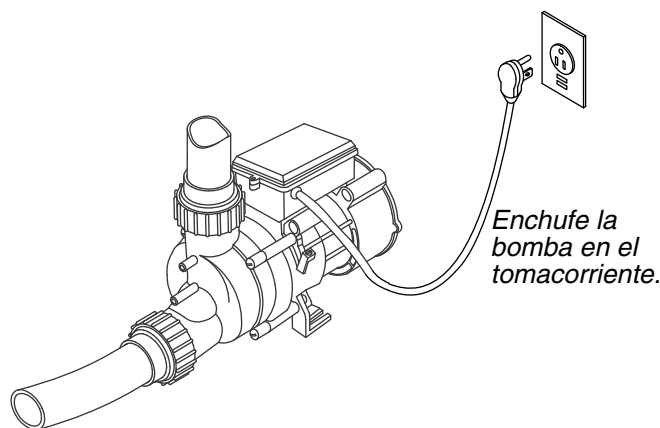
¡IMPORTANTE! Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje funcione más silenciosamente.

¡IMPORTANTE! No suba la bomba más arriba de lo que estaba antes de cortar las cintas flejadoras. Si la bomba está demasiado alta, no cebará correctamente.

- Con unas tijeras para chapa, corte las dos cintas flejadoras en la bomba de la bañera de hidromasaje.
- Asegúrese de que la bomba no entre en contacto directo con el arnés de la bañera de hidromasaje.

7. Conecte el desagüe

- Conecte el desagüe a la trampa según las instrucciones del fabricante.
- Revise que no haya fugas en las conexiones de desagüe.



8. Conecte y pruebe la bañera de hidromasaje

Haga las conexiones



ADVERTENCIA: Riesgo de sacudidas eléctricas. Para reducir el riesgo de una sacudida eléctrica, conecte la bomba solo a un tomacorriente correctamente instalado protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) o un dispositivo de corriente residual (RCD). No retire del enchufe la clavija de conexión a tierra. No utilice un adaptador de conexión a tierra.

- Verifique que el tubo del accionador de aire esté bien sujeto a la bomba y al botón interruptor de aire en la bañera de hidromasaje.
- Asegúrese de que el tubo no esté pellizcado ni dañado, y de que el tubo encaje en su lugar en los adaptadores en el interruptor y en la bomba.
- Revise visualmente que la bomba de la bañera de hidromasaje y el arnés de tubos no presenten daños.
- Verifique que el conductor de puesta a tierra esté conectado a la bomba conforme a los códigos pertinentes.
- Enchufe el cable eléctrico en el tomacorriente con GFCI o RCD.

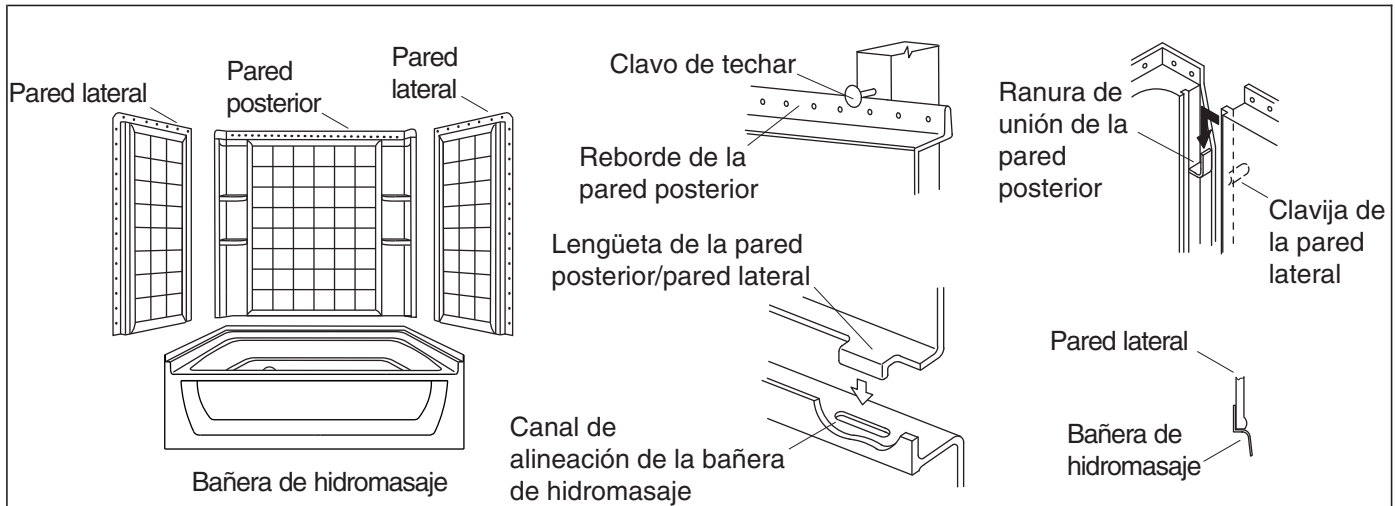
Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje

Para obtener información adicional acerca del funcionamiento de la bañera de hidromasaje, consulte la sección "Verifique el funcionamiento" de esta guía.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No llene la bañera de hidromasaje por encima de la parte inferior del rebosadero de desagüe. Pues ello puede provocar fugas en los tubos de la bañera de hidromasaje. La bañera de hidromasaje no está diseñada para retener el agua por encima del rebosadero.

- Revise todas las conexiones eléctricas, y asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté conectada al suministro eléctrico.
- Verifique que se hayan cortado las cintas flejadoras de la bomba.
- Llene la bañera de hidromasaje con agua hasta al menos 2" (51 mm) arriba del jet más alto.
- Haga funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos. Revise que no haya fugas en ninguna de las conexiones de los tubos de la bañera de hidromasaje.
- Apague la bañera de hidromasaje, luego drene.



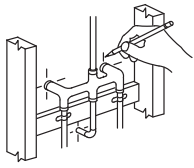
9. Preajuste las paredes circundantes

¡IMPORTANTE! No fije las paredes a la estructura de postes de madera mientras no se le indique.

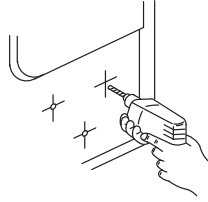
NOTA: Si las válvulas de la ducha o los controles no permiten que la sección de pared que tiene la plomería se pueda colocar correctamente antes de perforar los orificios necesarios, perforo los orificios de acuerdo a la sección "Perfore orificios para las válvulas y el surtidor" y luego regrese a esta página.

NOTA: Al instalar la pared posterior, ajuste las lengüetas de la pared posterior en los canales de alineación de la bañera de hidromasaje, como se muestra.

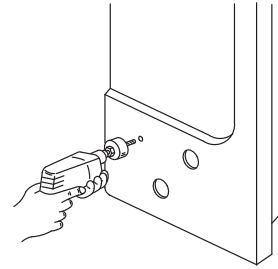
- Coloque la pared posterior en la bañera de hidromasaje.
- Fije temporalmente la pared posterior sobre la pestaña de la bañera de hidromasaje con clavos para tejados o con algún otro tipo de sujetador. Instale el sujetador de forma que pueda quitarlo fácilmente. No clave el clavo tan profundo que evite que la pared posterior quede bien colocada al instalar las paredes laterales.
- Una las dos paredes laterales a la pared posterior. Deslice las clavijas de la pared lateral en las ranuras de enclavamiento de la pared posterior.
- Verifique que las paredes circundantes ensambladas descansen correctamente en la bañera de hidromasaje. Si es necesario ajustar las paredes circundantes, saque el clavos para tejados de la pared posterior.
- Verifique que las paredes laterales estén al ras con el borde de la bañera de hidromasaje. De ser necesario, mueva las paredes laterales hasta que queden al ras.
- Verifique que las secciones de pared estén bien alineadas con los postes en las pestañas de pared superior y vertical.



1. Marque el centro de las válvulas y del surtidor.



2. Taladre los orificios guía.



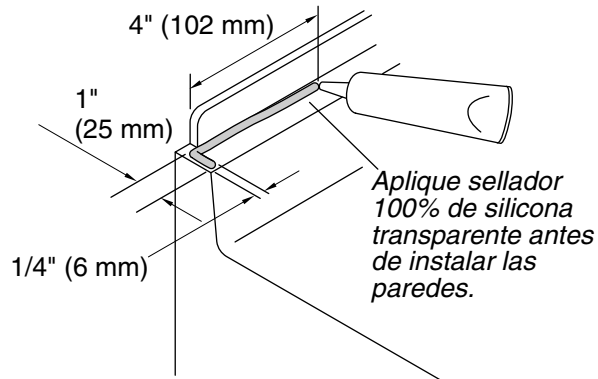
3. Perfore los orificios.

10. Perfore orificios para las válvulas y el surtidor

- Determine y marque la ubicación de la válvula mezcladora, la ducha y los orificios para el surtidor de la bañera en la superficie posterior de las paredes circundantes.
- Proteja la parte inferior de la unidad con una lona limpia.
- Taladre los orificios guía de 1/4" (6 mm) en las ubicaciones marcadas.

¡IMPORTANTE! Si usa una broca tipo corona perforadora o una sierra que corta en la carrera de empuje al hacer los orificios, corte los orificios desde el frente, o sea el lado acabado de la pared. Si usa una sierra caladora eléctrica o una reciprocante que corta en la carrera de salida, corte los orificios desde la parte posterior de la pared.

- Corte con cuidado los orificios para los accesorios.
- Limpie la suciedad que pueda haber en la bañera de hidromasaje para reducir el riesgo de ocasionar daños en la superficie. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la unidad.

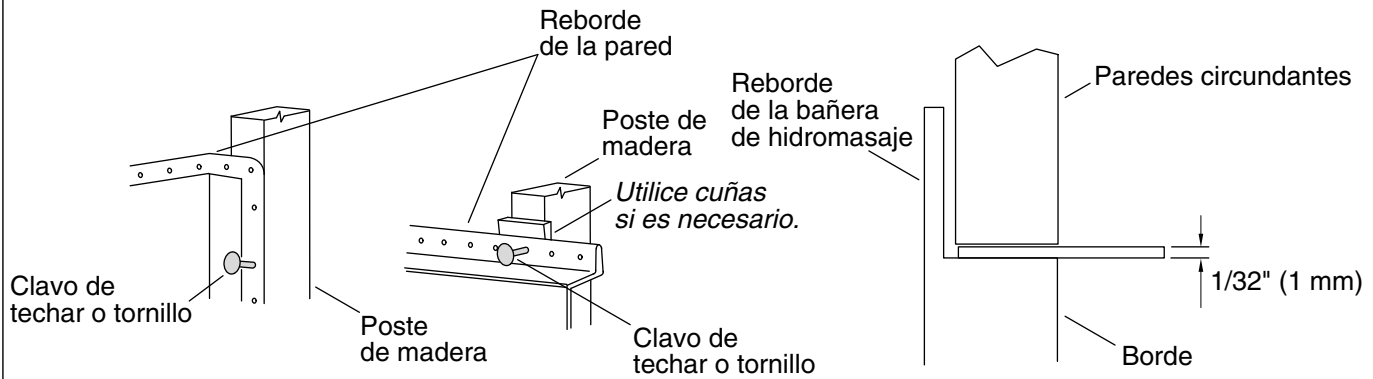


11. Aplique sellador 100 % de silicona

¡IMPORTANTE! Aplique sellador 100 % de silicona transparente. Los selladores de látex, masilla o látex siliconado no proporcionan resistencia al agua y moho durante toda la vida del producto.

¡IMPORTANTE! No permita que el sellador se seque antes de haber instalado las paredes laterales. Una vez que haya aplicado el sellador, de inmediato proceda a la sección "Instale las paredes circundantes" en esta guía.

- Limpie y seque unas cuantas pulgadas exteriores de la pestaña de la bañera de hidromasaje donde se vayan a instalar las paredes laterales.
- Aplique un hilo continuo en forma de L de sellador 100 % de silicona en cada extremo exterior de la pestaña donde se vayan a instalar las paredes laterales. Aplique el hilo continuo de forma que quede de 1/4" (6 mm) de ancho y 1" (25 mm) por 4" (102 mm) de largo, como se muestra en la ilustración.



12. Instale las paredes circundantes

Fije las paredes circundantes

- Una la pared lateral a la pared posterior encajando los enclavamientos de las paredes a las lengüetas de las paredes.
- Retire el clavo temporal de la parte superior de la pestaña de la pared posterior.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Para evitar fugas, las paredes circundantes deben quedar a menos de 1/32" (1 mm), o el espesor de una tarjeta de crédito, del reborde de la bañera de hidromasaje.

- Verifique que las paredes queden firmemente asentadas en la bañera de hidromasaje, y que los enclavamientos de la pared posterior estén encajados.
- Asegúrese de que los bordes delanteros de las paredes laterales estén al ras con el borde delantero de la bañera de hidromasaje. Si hay separación, tire ligeramente hacia adelante de las paredes laterales para cerrar esta separación.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Si usa tornillos en vez de clavos, use tornillos de cabeza plana no cónica. **No apriete demasiado.** Si se aprieta demasiado se pueden causar daños a la pestaña, y eso podría permitir fugas.

- Comenzando por la parte inferior de las paredes laterales y siguiendo hacia arriba, fije las paredes laterales con clavos para tejados de cabeza grande o tornillos de cabeza plana no cónica en las hendiduras en las pestañas verticales de la pared.
- Fije las pestañas a lo largo de la parte superior de las paneles murales, en cada lugar donde haya un poste.

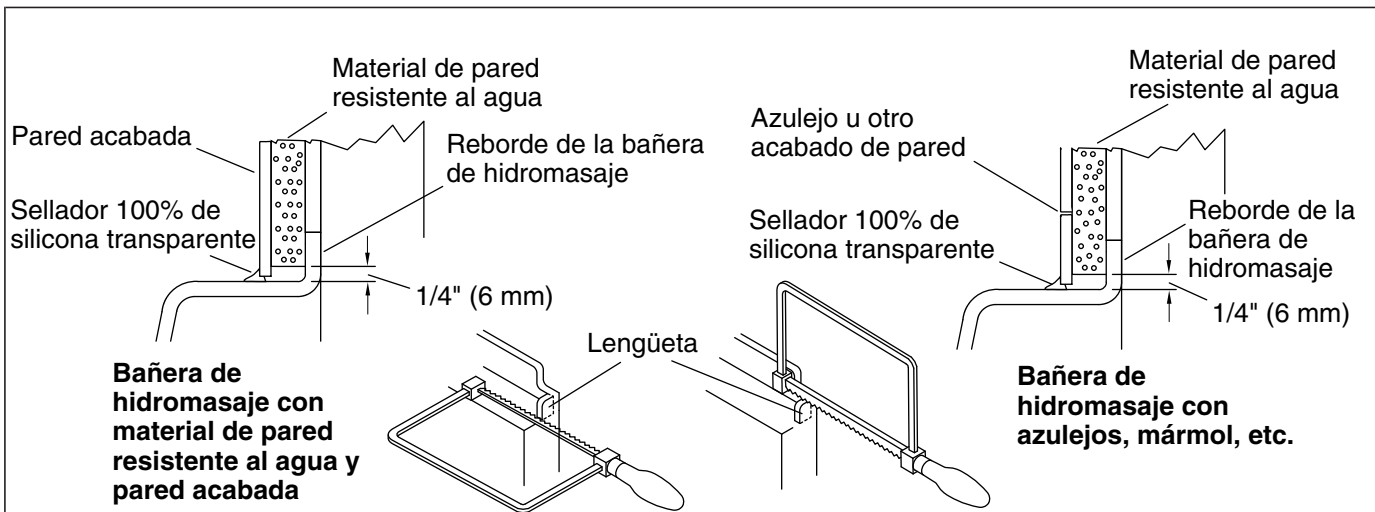
Instale las paredes circundantes

NOTA: Al aplicar el material de pared resistente al agua sobre las pestañas de la bañera de hidromasaje, deje una separación de 1/8" (3 mm) entre la pared circundante y el material de la pared. Esta separación sirve como barrera de contacto si el agua llegara en alguna ocasión a pasar atrás del sellador que se aplique.

- Cubra las pestañas alrededor de las paredes circundantes y de la bañera de hidromasaje con material de pared resistente al agua, dejando una separación de 1/8" (3 mm) entre las pestañas y el material de la pared.
- Selle la separación entre las pestañas y el material de la pared con sellador 100 % de silicona. Deje que el sellador se seque de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

Instale las paredes circundantes (cont.)

- Aplique sellador 100 % de silicona entre la bañera de hidromasaje y el material de acabado de pared para sellar las juntas.



13. Termine la pared acabada

NOTA: Ubique y calcule el tamaño de los orificios para válvulas, controles de la ducha, surtidor, y/o ducha en las paredes, de acuerdo a los requisitos del fabricante.

¡IMPORTANTE! Cuando aplique el material de pared resistente al agua sobre la pestaña de la bañera de hidromasaje, deje una separación de 1/4" (6 mm) entre el reborde de la bañera de hidromasaje y el material de la pared. Esta separación ayuda a reducir la posibilidad de que el agua se filtre hacia el material de la pared.

- Limpie el polvo y los residuos del reborde de la bañera de hidromasaje.
- Cubra la estructura de postes con un material de pared resistente al agua.
- Selle la separación de 1/4" (6 mm) entre el reborde de la bañera y el material resistente al agua de la pared con sellador 100 % de silicona.

NOTA: Las lengüetas, que se muestran en la ilustración, son para una instalación con una pared circundante, no con material de acabado de pared. Si instala la bañera de hidromasaje contra azulejo u otro tipo de material de acabado de pared, las lengüetas podrían interferir con la instalación. De ser así, es necesario quitar las lengüetas.

¡IMPORTANTE! Al quitar las lengüetas, tenga cuidado de no raspar o dañar la superficie acabada de la bañera de hidromasaje.

- Con una sierra caladora corte la lengüeta lo más cerca posible a la pared y a la cubierta de la bañera de hidromasaje.
 - Quite la lengüeta.
 - Con una lima, una espátula o un cuchillo filoso alise los bordes ásperos.
- Instale la pared acabada sobre el material resistente al agua de la pared.

14. Termine de hacer la instalación



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que haya un sello impermeable alrededor del desagüe y del rebosadero de la bañera de hidromasaje, ya que de lo contrario la bañera de hidromasaje podría tener fugas.

En todas las instalaciones

- Aplique sellador 100 % de silicona en todas las aberturas alrededor de las válvulas y salidas antes de instalar las placas o pestañas de cubierta. Deje que el sellador seque.
- Instale la guarnición de la grifería de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Retire la cubierta protectora del fondo de la bañera de hidromasaje.

Termine de hacer la instalación (cont.)

- Aplique sellador 100 % de silicona entre la bañera de hidromasaje y el piso acabado o el zócalo.
- Deje que el sellador se seque de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

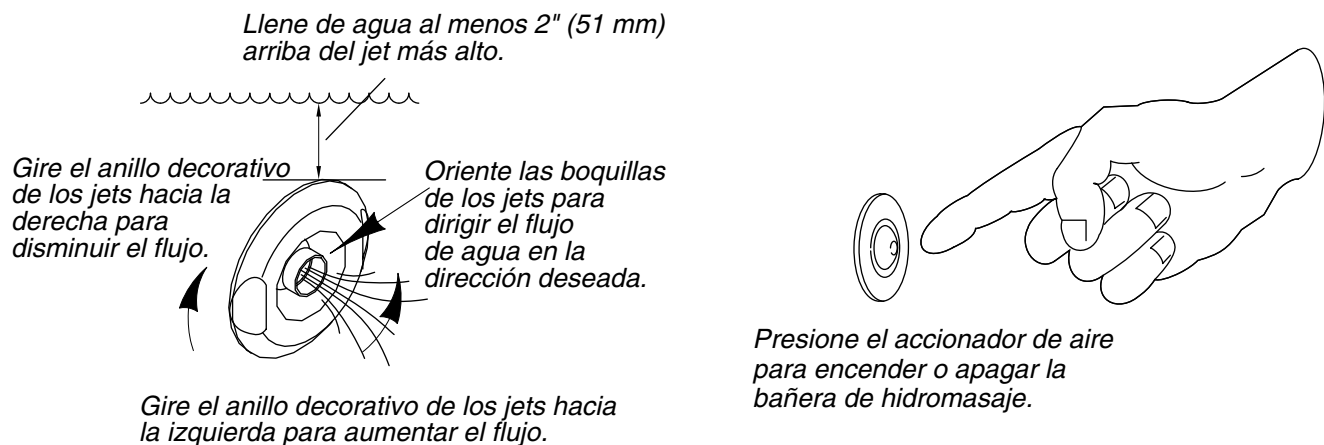
En instalaciones de accesorios misceláneos



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No haga orificios adicionales en las paredes circundantes o en la bañera de hidromasaje sin agregar sellador 100 % de silicona adecuado. Los orificios adicionales para instalar accesorios podrían ocasionar fugas.

NOTA: En instalaciones con paredes circundantes, instale la barra para la cortina de la ducha sobre la parte superior de las paredes circundantes.

- Instale los accesorios de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Verifique que todos los orificios en la pared acabada estén bien sellados con sellador 100 % de silicona.



15. Verifique el funcionamiento

Revise la instalación

- Verifique todas las conexiones eléctricas.
- Verifique que se hayan cortado las cintas flejadoras de la bomba.

Llene la bañera de hidromasaje

NOTA: Los jets de hidromasaje son ajustables. Gire el anillo decorativo del jet para aumentar o disminuir el flujo.

- Coloque todas las boquillas de los jets de manera que queden dirigidas hacia el fondo.
- Llene la bañera de hidromasaje al menos 2" (51 mm) más arriba de la parte superior del jet más alto.

Confirme la secuencia de funcionamiento

- Oprima el interruptor de aire para encender los jets de la bañera de hidromasaje.
- Verifique que la bomba se encienda y funcione sin ruido o vibración excesivos.
- Verifique que el agua circule y fluya de cada jet.
- Ajuste cada jet para un flujo óptimo. Gire el anillo decorativo para aumentar o disminuir el flujo.
- Oprima el interruptor de aire por segunda vez para apagar la bañera de hidromasaje.
- Drene la bañera de hidromasaje.

16. Instale el panel de acceso del faldón

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. Asegúrese de que las lengüetas estén alineadas antes de presionar el panel del faldón en su lugar. La alineación incorrecta puede dañar los clips.

- Asegúrese de que no haya obstrucciones en el área del faldón.
- Alinee el clip central del panel de acceso con la ranura en el centro de la estructura del faldón.
- Presione el clip central hasta que el panel del faldón encaje en su lugar.
- Deslice el panel del faldón por debajo de la estructura del faldón hasta que los dos clips superiores encajen y el panel del faldón quede alineado con los clips restantes.
- Una vez colocado, presione cada una de las posiciones de los clips restantes para encajar los clips a presión.

Resolución de problemas

Esta guía de resolución de problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado o por un electricista calificado. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con el vendedor o con el distribuidor mayorista.

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La bañera de hidromasaje no se enciende/apaga.	A. El motor de la bomba no recibe suministro eléctrico.	A. Restablezca (reset) el interruptor GFCI. Revise el cableado. Comuníquese con un electricista calificado si es necesario.
	B. El accionador de aire no funciona.	B. Conecte, enderece, limpie o reemplace el tubo del accionador de aire. Reemplace el accionador de aire.
	C. La motobomba no funciona.	C. Reemplace la motobomba.
2. El motor se enciende, pero no todos los jets funcionan.	A. El jet está cerrado.	A. Gire el anillo decorativo del jet para abrirlo.
	B. El jet está obstruido.	B. Elimine la obstrucción.
3. La bañera de hidromasaje se apaga sola.	A. El GFCI se ha disparado.	A. Identifique la causa del problema y corríjalo. Comuníquese con un electricista calificado si es necesario.
	B. La succión está obstruida.	B. Elimine la obstrucción.
	C. Los jets están obstruidos.	C. Elimine la obstrucción.
	D. El motor se ha sobrecalentado y se ha activado el dispositivo de protección.	D. Verifique que no haya obstrucciones en las ventilas del motor. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor. Verifique que no haya obstrucciones en la succión. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor. Verifique que no haya obstrucciones en los jets. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.
4. La bañera de hidromasaje es ruidosa.	A. Las cintas flejadoras que sostienen la bomba a la bañera de hidromasaje no se han cortado.	A. Corte las cintas flejadoras con unas tijeras para chapa.
5. El motor funciona, pero la bomba no hace el cebado (se produce cavitación).	A. Se instalaron demasiadas cuñas bajo la bomba.	A. Baje la bomba/control al nivel del subpiso.
	B. Pequeña fuga de aire a la entrada de la bomba.	B. Apriete firmemente las tuercas del lado de admisión de la bomba.
	C. La bomba no funciona.	C. Reemplace el motor/bomba.
6. Se ha detectado una fuga bajo la bañera de hidromasaje.	A. Las tuberías presentan fugas.	A. Repare las fugas en las tuberías.
	B. Aplicación incorrecta del sellador.	B. Aplique sellador 100 % de silicona transparente según sea necesario.
7. Se ha detectado moho en las uniones de las paredes (en unidades con paredes circundantes).	A. La limpieza no es frecuente.	A. Utilice un objeto afilado de madera o de plástico para raspar el material acumulado en la unión. Aumente la frecuencia de limpieza.
8. Daños causados por el agua en las paredes acabadas.	A. La unión de la pared acabada no está sellada.	A. Selle la unión con sellador 100% de silicona transparente, de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

USA: 1-800-STERLING
(1-800-783-7546)

México: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com

STERLING
A KOHLER COMPANY

©2017 Kohler Co.

1032207-2-H